بلادي

صحيفة شبابية شهرية

بيوت كايمر

العدد الأول

أيار ١٩٩٨

في مسيرة المليون

شهداء وجرحى وإصرار شعبي على إقامة الدولة الفلسطينية المستقلة

"إن نظرة عابرة إلى المشهد العالمي، خلال سنوات النكبة الأولى، ونظرة إلى المشهد العالمي المعاصر، تكشفان كم من المياه جرت في أنهار فلسطين، وكيف تطور الوضع الدولي. فلسنا مجرد لاجئين يطلبون الشفقة والإحسان، بل نحن شعب عريق ينتمي إلى أمة عريقة، بدق جدران الخزان المعتم، ولا يملك العالم إلا أن يصغي، ولا نكتفي بإصغاء العالم،بل إن لنا حقوقا واستحقاقات وان أوان القطاف."

بهذه الكلمات العنوية والمعبرة خاطب سيادة الرئيس ياسر عرفات في كلمة تاريخية جامعة شاملة ابناء الشعب الفلسطيني الذين انطلقوا صباح يوم الخميس الماثر ١٤ ايار ١٩٩٨ للمشاركة في مسيرة المليون بمناسبة الذكرى الخمسين للنكبة والتي انطلقت من جميع مدن وقرى ومخيمات الوطن والشتات، لتجدد العهد والقسم على الاستمرار في النضال حتى تحقيق جميع أهداف الشعب الفلسطيني في العودة وإقامة الدولة المستقلة وعاصمتها القدس الشريف.

وقد وقعت خلال هذه المسيرة الأولى من نوعها مواجهات دامية بين الجماهير الفلسطينية وقوات الاحتلال الإسرائيلي استشهد فيها عشرة مواطنين في قطاع غزة والضفة الغربية واصيب اربعمائة اخرون في مختلف المحافظات الفلسطينية.

هذا، وعلى الرغم من العذاب الطويل والمعاناة القاسية التي تعرض لها الشعب الفلسطيني منذ إقامة إسرائيل على الجزء الاكبر من أرض فلسطين، إلا أن منظمة التحرير نبتت منذ أواسط السبعينات مبدأ الحل الوسط الذي يقوم على منح الفلسطينيين حق إقامة دولة فلسطينية على الضفة الغربية وقطاع غزة تكون القدس الشرقية عاصمة لها. كما تطالب منظمة التحرير بتطبيق القرار ١٩٤ الصادر في العام ١٩٤٩ والذي يطالب بحق العودة والتعويض للاجئين الفلسطينيين الذي اقتلعوا من وطنهم في العام ١٩٤٨. ومع ذلك فإن الحكومات الإسرائيلية المتعاقبة ظلت تتنكر لحقوق الشعب الفلسطيني المشروعة هذه.

وجاءت الحكومة الإسرائيلية الحالية برئاسة بنيامين نتنياهو لتزيد الامور تعقيدا على الرغم من الاتفاقات الموقعة بين منظمة التحرير الفلسطينية واسرائيل، حيث أن نتنياهو يسعى كما تشير الحقائق إلى إلغاء هذه الاتفاقات وأبرزها اتفاقية أوسلو.

بعد حشم الاحتلال الإسرائيلي على الضفة الغربية وقطاع غزة، في شهر حزيران من العام ١٩٦٧، والسلطات الاسرائيلية تمارس سياسة تجهيل مشينة بحق ابناء الشعب الفلسطيني. وقد تفاقمت هذه الظاهرة واتسعت في السنوات العشر الأخيرة (منذ مطلع الانتفاضة في العام ١٩٨٧) وذلك جراء ممارسات الحصار والاغلاق التي ينفذها سلطات الاحتلال حتى يومنا هذا على الاراضي الفلسطينية وترك العديد من الآباء عاطلين عن العمل، مما دفع بالأبناء إلى سوق "العمل الاسود" المحرم دوليا...فمنهم من التحق بالمصانع وورش البناء،ومنهم من اصبح "بائعا متجولا" على قارعة الطريق مقابل بضعة شواقل صارت تشكل مصدر دخل لهذه العائلات.

ففي تقرير اعلنته دائرة الإحصاء المركزية ورد أن نسبة الأفراد الذين تقل اعمارهم عن ١٥ سنة بلغت ٤٤،٥٪ موزعة على ٤٤،١ ٪ في الضفة الغربية و ٥٠،٣ ٪ في غزة.. وقال التقرير إن ٥٩ ٪ من هؤلاء الأطفال عملوا مقابل اجر بكاد لا يكفي لسد احتياجاتهم اليومية، بينما عمل ١١ ٪ في مشاريع بدون اجر.

وقد قام الطالب باسل صرقص احد طلاب الصف العاشر في مدرسة الغرير - بيت لحم ببحث ميداني تناول فيه الاسباب وراء ترك الطلاب للمدرسة وتوجههم للعمل في الورش وغيرها من المهن، ووجد أن هناك سببين رئيسيين لهذا التوجه:

١. سوء الوضع الاقتصادي للأسرة وكثرة افرادها، حيث بين تقرير دائرة الإحصاء أن ٨٧ ٪ من الاطفال المشاركين في القوى العاملة ينتمون إلى اسر يبلغ عدد افرادها ٧ و اكثر.

٢. الفشل في الدراسة سواء في المرحلة الإعدادية أو الثانوية أو ترك الدراسة من أجل الزواج.

هذا، ويقول الأستاذ محمد صوان، رئيس الاتحاد الفلسطيني للمعلمين "إن التسرب من المدارس اصبح ظاهرة عامة وآخذة في اتساع، خاصة في محافظة القدس، وذلك لقيام السلطات الإسرائيلية بفتح ابواب العمل امام طلبة المدارس ووضع الاغراءات المالية في طريقهم... وبسبب الأوضاع الاقتصادية الصعبة التي تحياها قبل الطلبة ينخرطون في اعمالكن العمل بعد ان يكونوا قد تركوا الدراسة!!".

ويضيف صوان "نحن كاتحاد معلمين وسلطة وطنية فلسطينية نعي هذه الظاهرة ونترك ابعادها، وذلك نعمل من اجل حلها من خلال المدارس المسائية للطلبة المتسربين، وان السلطة الوطنية تعمل ما فيه الكفاية للتخلص من هذه الظاهرة".

وقال صوان" اود ان اشير الى نقطة هامة، وهي التسرب وترك مقاعد الدراسة... فترك مقاعد الدراسة يكون موقتا ريثما يعود الطالب إلى المدرسة... ولا تنحصر هذه الظاهرة في الشباب فقط بل ان هناك تسربا للبنات ولكن تحت اسم الزواج، حيث ان عددا من الطالبات يتزوجن وهن ما زلن على مقاعد الدراسة... فعلينا مكافحة هذه الظاهرة من خلال حملات التوعية لأولياء الامور وفتح المزيد من المدارس المسائية للطلبة المتسربين."

ما السبب الحقيقي لتسرب الطلاب من المدارس؟!!

امين: "اشعر بالندم لترك المدرسة. العلم سلاح يحمي الإنسان ويرفع من شانه"

امين محمد، ١٧ عاما من إحدى قرى القدس، ترك المدرسة قبل بضعة اشهر وبدأ يعمل في وظائف مختلفة لا ترضي طموحه ولا تشعره بالرضى عن ذاته.

"تركت المدرسة بعد ان انهيت الصف الحادي عشر، كان من المفروض ان ابدأ الصف الثاني عشر إلا انني شعرت بضعف مستواي الذي لا يؤهلني للنجاح في التوجيهي."

ويعزو امين سبب تركه المدرسة الى ضعف مستواه الدراسي، حيث كان لإغلاق المدارس عدة مرات بسبب الأوضاع السياسية أو بسبب الاضرابات التأثير السلبي على مستواه " حيث شعرت بأن رغبتي في الدراسة قد ضعفت كثيرا عما كانت عليه."

ويصف امين شعوره حال تركه المدرسة بالسعادة والارتياح. "من الصعب وصف شعوري بدقة، إلا انني للأسف شعرت بالسعادة لانني "ساريح من تعب الدراسة" من ناحية وساعمل واحصل على نقود من ناحية اخرى."

وعن ردة فعل اهله، قال: "عارض اهلي هذا القرار ونصحني والدي بالعودة إلى الدراسة ولكن عندما وجد انني مصر على رأيي نصحني بالالتحاق بمعهد صناعي. وفعلا بدأت الدرس "كهربا" بيوت" في معهد صناعي يومين في الاسبوع، ولكنني في الوقت ذاته بدأت اعمل ساعيا في احد المكاتب في القدس."

لكن امين لا يشعر بأي سعادة أو رضى في عمله الحالي.

سلطتنا الوطنية وتأهيل الشباب الفلسطيني للمستقبل

الشباب... هم حجر الأساس في بناء المستقبل، وهم اللبنة الأولى في مدماميك صرح الوطن والدولة المستقلة التي نتطلع إلى إقامتها ثابتة وراسخة تتحدى الأحداث والمتغيرات.

ودائما، وعلى مدى عقود طويلة، كان الشعب الفلسطيني يجد ابناءه من الشباب في الطليعة... لا تثنيه عزائمهم ولا تثنيهم سواعدهم عن حمل راية النضال المرير في سبيل الحرية والاستقلال وبرء المخاطر عن مصير الأجيال الفلسطينية.

من خلال هذه الحقيقة، ومن منطلق الإصرار على صنع المستقبل المنشود لشعبنا الصابر المكافح وأجياله، رأيت السلطة الوطنية الفلسطينية وعلى رأسها سيادة الرئيس ياسر عرفات على إيلاء عنصر الشباب من ابناء شعبنا افضل درجات الرعاية والاهتمام، ليكونوا ويظلوا مؤهلين لحماية مكاسبنا وترسيخها والطموح إلى المزيد من المكاسب بكل الثقة والامل.

بلادي "يوث تايمز"

صحيفة فلسطينية شابة شهرية تصدر باللغتين العربية والانجليزية

تأسست عام ١٩٩٨

الناشر: حنا سنيورة

رئيس التحرير: هانيا البيطار

علاقات عامة: طوان فان تيغلن

ترجمة وتنسيق: حمدي حمامرة

القدس - ١٩ شارع نابلس - ص. ب. / ٢٠١٨٥

تلفون: ٦٢٦٤٨٨٣ /٠٢-٦٢٧٣٢٩٣

فاكس: ٦٢٦٤٩٧٥ /٠٢-٦٢٨٧٨٩٣

e-mail: youthtimes@jerusalem-times.com

تطبع في مطابع القدس

إنها صحيفتكم ...

قررت دار بلادي للنشر، بمساعدة مؤسسة "بيلانس" الهولندية، إصدار صحيفة شهرية باللغتين العربية والإنجليزية تعنى بشؤون الشباب. وقد قررنا إصدارها باللغتين لتحقيق عدة أهداف أهمها تمكين الشباب الفلسطيني من تطوير لغتهم الإنجليزية، حيث أن العديد من المقالات والموضوعات التي تتناولها الصحيفة مترجم من وإلى الإنجليزية.

كذلك، فان إصدار الصحيفة باللغة الإنجليزية – إضافة إلى العربية – سيمكننا من الانتشار على صعيد دولي لا سيما أننا نسعى لبناء جسور من الاتصال والتعارف بين الشباب الفلسطيني ونظرائهم في دول العالم المختلفة.

إن هذه الصحيفة منكم واليكم. وهي تفرد صفحاتها لكم ليس لسماع آرائكم وافكاركم فحسب، بل لمعالجة همومكم ومشاركتكم في اقتراحكم أيضا.

نحن نأمل أن نعمل سويا من أجل تطوير هذه الصحيفة لتكون المنبر الذي تستطيعون من خلاله إسماع صوتكم وتطوير قدراتكم ومواهبكم.

وبما أننا مقدمون على العطلة الصيفية، فلن نتمكن من إيصال هذه الصحيفة إليكم في مدارسكم. ولكننا سنعلن لكم في الصحف المحلية عن اماكن توزيعها لمن هم بين ال ١٤- و ٢٠ من العمر.

وبامكانكم دائما الاتصال بنا أو الكتابة إلينا للاستفسار عن الموضوعات التي يمكنكم الكتابة حولها.

اهلا وسهلا

عندما بدأنا العمل قبل نحو عام لإصدار صحيفة خاصة بالشباب الفلسطينيين، كان جيمس حنا من أوائل الشباب الذين تطوعوا لمساعدتنا في إنجاز هذه المهمة. وكان جيمس قد قدم مع والديه من الولايات المتحدة للعيش في مدينة القدس حيث انتقل والده للعمل في البنك الدولي. لقد مر عام منذ رجوع جيمس إلى الولايات المتحدة بعد أن أمضى عامين في القدس. وتقديرا لجهوده فإننا ننشر المقالة التي كتبها قبل سفره في "أهلا وسهلا".

من أكثر الأمور التي تشعر الإنسان بالارتباك والضياع هو اضطراره لترك وطنه والعيش في بلد آخر. فعلى حين غرة يجد المرء نفسه مضطرا لحزم أمتعته وتحضير أوراق السفر ليجد نفسه في بلد غريب عنه. لا أصدقاء ولا معارف... حتى الأثاث الذي كان معتادا عليه يضطر إلى التخلي عنه. كأنها خطوات على طريق طويل لا عودة منه.

قبل نحو عامين، كنت أعيش في حي هادئ في أمريكا حيث كنت أشعر بالانتماء والأمان، ولم تكن التقاليات أوسلو أو أي شيء يمت بصلة إلى الشرق الأوسط من الأمور التي تعنيني. كل ما كنت أحلم به كان في متناول يدي وكنت راضيا عن وضعي كغيري من الشباب الذين في سني. ولكن في غضون شهور قليلة، وجدت نفسي في وسط القدس الشرقية، حيث بدأت أتعلم الكثير... تعلمت ما الذي يعنيه العيش في دولة محتلة... حيث الجنود في بزاتهم العسكرية يستطيعون فعل ما يشاؤون بك وبأصدقائك من دون أي تخوف من عواقب أو من شعور أعمالهم... تعلمت ما الذي تعنيه الحواجز العسكرية... وكيف لا يجوز التقاط صور للجنود. ولكن فوق كل شيء، تعلمت الاستقلالية. حيث كنت أذهب حيثما أشاء. ولوحدي اكتشفت الأمور بنفسي... فأهلي لم يكن في وسعهم إرشادي لأن المكان والأحداث جديدة بالنسبة لهم أيضا.

إن من أكثر ما يمكن أن يخلف على المرء هو التعرف على أصدقاء جدد. كما أن من الممكن مزاولة أعمال أو اكتشاف أمور يمكن القيام بها ولم يكن بالإمكان مزاولتها في الوطن الأصلي لتساعد الإنسان على التغلب على الحسرة التي تعتصر قلبه كلما تذكر الأمور التي لم يعد بإمكانه مزاولتها أو الاستمتاع بها. لكن الأمور تبدأ بالسير بسلاسة وسرعان ما يشعر المرء أن الأمور التي كان معتادا على القيام بها وأن طريقته السابقة في العيش قد بدأت تتلاشى لتحل مكانها رؤية جديدة وشعور جديد بأن هذا المكان الجديد قد أصبح في الواقع هو "الوطن".

وها أنا مضطر مجددا للتخلي عن وطني الجديد لأعود إلى وطني القديم. وها هي مشاعر التخوف والارتباك تعتريني مجددا... فمتى سأتمكن من التأقلم مجددا مع الحياة في أمريكا وهل سأشعر يوما ما بأن أمريكا هي "الوطن".

زاوية "أهلا وسهلا" ترحب بأقلام الشباب من أي مكان في العالم. هدفنا هو بناء جسر يصل بين شبابنا داخل الوطن الفلسطيني وبين نظرائهم في أي بقعة من بقاع العالم.

عندي مشكلة!!

السيد المسؤول المحترم،

إنني لا أعرف من أخاطب. مشكلتي أو بالأحرى مشكلة كل أولئك الذين يسكنون في نفس الشارع هي الإزعاج الذي تسببه الحفريات في الشارع (جزء من مشروع "بيت لحم ٢٠٠٠").

لقد مر على هذا العمل أكثر من أربعة أشهر، و حفر نفس الشارع أكثر من خمس مرات خلال هذه المدة. مرة من أجل تمديد خطوط الكهرباء، ومرة من أجل تمديد مواسير المياه، وهكذا. والمشكلة تزداد تفاقما !!

فما هو الحل... سيدي المسؤول؟ إن هدف هذا المشروع هو خدمة الناس لا أن يسبب لهم الإزعاج.

أرجو أن يصل سوالي إلى من يستطيع فهم مشكلتي.

عفيف تويمة، الصف التاسع، مدرسة ثانوية تراسنطا للبنين

وقد ردّ السيد جودة مرقص، المهندس في بلدية بيت لحم، بما يلي:

نأسف لهذا الوضع، علما بأننا نعاني من مشكلتين أساسيتين: الأولى قدم البنية التحتية في مدينة بيت لحم، حيث يزيد عمر أنظمة المياه والمجاري والكهرباء عن ٦٠ أو ٧٠ سنة، ولذلك فإن معظم هذه التمديدات إما صدئة أو بحاجة إلى تغيير.

أما المشكلة الثانية فهي قانونية، من حيث أن البلدية لا تملك الشركات التي تقوم بأعمال تصليح أو تمديد شبكات التلفون والمجاري... الخ.

وبالتالي فإن هذه الشركات هي التي تقوم بتحديد أوقات عملها. وعندما لا تحصل شركة على التمويل اللازم فإنها تتوقف عن العمل، فتقوم شركة أخرى بحفر الشارع للمرة الثانية... ولهذا السبب نرى العديد من الشوارع الفرعية والصغيرة تتكرر فيها أعمال الحفر. والوضع يختلف عندما يتعلق الأمر بالشوارع الرئيسية – كشارع المهد مثلا – حيث

حصلنا على دعم من الحكومة اليابانية للقيام بتجديد شبكة البنية التحتية. وبما أننا نتولى المسؤولية فإن الأمر يكون سهلا في التعامل مع الشركات التي تقوم بتنفيذ هذا المشروع... فنأمل أن نستمر في العمل بهذه الطريقة.

التايكواندو

تقرير: هالة هداية

التايكواندو رياضة حربية بدأت في كوريا وتعني "مهارة القتال باستخدام الأيدي والأرجل." ولتكون اكثر تحديدا فإن كلمة تايكواندو تتكون من ثلاثة مقاطع وهي: "تاي" وتعني الركلة، "كوان" وتعني اللكمة و"دو" وتعني الفلسفة التي تكمن في الركلة واللكمة. وتعتبر هذه الرياضة عصرية ومنتشرة دوليا. وتساعد طبيعتها التنافسية على تطوير الرياضيين نفسيا وجسديا.

يعتبر المدرب والحكم أحمد أبو حطب، حامل حزام دان ٣ من أشهر مدربي هذه الرياضة في فلسطين. وقد بدأ أحمد عمله في الأردن، حيث يقول "كغيري من الفلسطينيين مارست هذه اللعبة في الشتات، وأخيرا شقت طريقها إلى فلسطين قبل أربع سنوات. بعد حوالي سنتين من إدخالها، تمكن تلاميذي من تمثيل فلسطين دوليا في هذه اللعبة وحصلوا على نتائج ممتازة. وعلى سبيل المثال حصلنا على المركز الثالث في المغرب وحققنا نتائج ممتازة في بطولة الأردن التي نظمت قبل حوالي شهرين".

ويتابع أحمد "لقد انتشرت هذه الرياضة في جميع المحافظات الفلسطينية وأشعر بالسعادة وأنا أرى الإقبال المتزايد للشباب والشابات الفلسطينيين على ممارستها، إذ أن معظم الملتحقين في الدورات هم ما بين ١٠-٢٠ عاما".

وأنا شخصيا أشجع الشباب على ممارسة هذه الرياضة لما لها من تأثير إيجابي عليهم خاصة في زيادة ثقتهم بأنفسهم.

اللاعب أيمن أبو حطب، هو شقيق المدرب أحمد، وهو في الصف التاسع ويمارس هذه اللعبة منذ أربع سنوات. وفي حديث مع "اليوث تايمز" قال أيمن: "لقد اشتركت في بطولة الأردن قبل حوالي الشهرين حيث حصلت على ميدالية ذهبية هي الأولى لفلسطين بعد التدريب الشاق الذي حصلت عليه. أطمح الآن في تمثيل فلسطين ببطولة العالم".

أيمن أبو حطب على منصة التتويج — تصوير: فارس حجازي

ويرى أيمن أن لا تضارب في تنظيم الوقت بين التمرين والدراسة ويقول "على العكس فإنهما يكملان بعضهما.. فقد تحسن تحصيلي الأكاديمي بالإضافة إلى تحسن بعض الجوانب في شخصيتي".

ومن الأسماء اللامعة على الصعيد الفلسطيني في مجال التايكواندو اللاعب معاوية الصدر، ٢٦ عاما، من نابلس لاعب المنتخب الفلسطيني حيث بدأ في ممارسة هذه الرياضة قبل أربع سنوات بعد إطلاق سراحه من الاعتقال وقد شارك في البطولات العربية وحصل على العديد من الميداليات، وهو الآن في المركز الثاني على المستوى المحلي.

أما ريناد ذوقان ٢٢ عاما من نابلس فينصح الشباب والشابات بممارسة رياضة التايكواندو لأنها تملئ النفس بالثقة وتكسب المرء مهارات الدفاع عن نفسه".

بعض مراكز تدريب التايكواندو في فلسطين

عيال/نابلس	أحمد أبو حطب	٠٩-٢٣٢٥٩٦٩
النادي الكوري الأمريكي	نهاب صالح / رام الله	٠٢-٢٩٨٧٢٢١
المعهد العربي الرياضي/القدس	فؤاد العبيدي / أحمد أبو حطب	٠٢-٦٢٨٨٥١٢
نادي شباب طولكرم	تحسين أبو زايدة	ـــــ

من: حمدي حمامرة

الامتحانات شبح مخيف أم ماذا؟

بعض النصائح للتفوق والنجاح

هل تشعر بأنك أصبحت عصبيا أو قلقا بسبب دنو الامتحانات النهائية؟ وهل تشعر بأن الامتحانات عبء ثقيل تريد التخلص منه بأي ثمن؟

تذكر أن هذه المشاعر لا تنتابك وحدك بل يشعر بها آلاف الطلبة في كافة أنحاء العالم. مع ذلك، هناك بعض الطلبة الذين لا يشعرون بارتياك أو ضغط كبيرين. وقد ارتأت "اليوث تايمز" التحدث مع بعض الطلبة في محاولة لإلقاء مزيد من الضوء على روتينهم اليومي ودراستهم، على أمل أن تساعد نصائحهم الطلبة الآخرين.

حياة القوا سمي طالبة في الصف الثاني عشر في مدرسة الشابات المسلمات في القدس. حصلت حياة على معدل ممتاز طوال مشوارها الأكاديمي حيث تقول "أحصل على علامات ممتازة منذ الصف الرابع ولم ينزل معدلي منذ ذلك الوقت عن ٩٠٪ ويرجع السبب في هذا إلى عاملين هما التصميم والتحضير المستمر".

وتتابع حياة قائلة: "أمضي حوالي ست ساعات يوميا أراجع فيها دروسي وأحضر للدوم التالي. وبهذه الطريقة أكون مستعدة دائما للامتحانات اليومية والامتحانات الرئيسية. أنا شخصيا أفضل المواضيع العلمية كونها لا تتطلب الحفظ كالمواضيع الأدبية، ولهذا السبب اخترت الفرع العلمي. أما بالنسبة إلى طريقة دراستي فأنني أفضل الدراسة في الساعات الصباحية لأنني أستطيع التركيز أكثر. وأنا لا أدرس حتى ساعة متأخرة من الليل لأنني أؤمن بأن جسمي بحاجة إلى راحة. أحب أن أدرس بصوت مرتفع ويجب أن يكون هناك هدوء تام وأن لا أتعرض لأي نوع من الإزعاج. أما فيما يتعلق بطريقة إجابتي للامتحان، فإنني لا أقرأ كل الأسئلة بل أبدأ بالإجابة من السؤال الأول حتى الأخير تاركة الأسئلة التي لا أعرف إجاباتها أو غير المتأكدة منها إلى النهاية".

وتنهي حياة بالقول "على العائلة توفير المناخ الملائم لأبنائها ويجب أن تفهم لهم الدعم وأن لا تطلب منهم أن يحققوا ما فوق طاقتهم".

أما الطالب عيسى الخطيب، وهو في الصف التاسع في المدرسة الأهلية في رام الله ويحصل على معدل ٩٤٪ فيتحدث عن تحصيله الأكاديمي ويقول: "إنني أحصل على علامات ممتازة منذ الصف الأول، ولا بد من توفر عدة عناصر ليتسنى للطالب الحصول على معدل ممتاز وهي: المعلم، العائلة والطالب".

الطالبة حياة القواسمي
مدرسة الشابات المسلمات

ويضيف عيسى: "أفضل تحضير دروسي على أساس يومي إذ أمضي حوالي ثلاث ساعات يوميا في التحضير وعمل واجباتي المدرسية. وعندما يكون عندي امتحان فإنني أدرس حتى الساعة التاسعة مساء وأصحو باكرا للمراجعة. أحب أن أدرس على الموسيقى الهادئة. أنا لا أؤمن بالدراسة لساعات طويلة، فمن الضروري للطالب أن يأكل وينام جيدا".

يطمح عيسى في أن يصبح عالم أحياء، ويختتم حديثه بالقول "هناك العديد من المواضيع التي أرغب في رؤيتها في المدارس مثل التعليم المهني، حلقات بحث دينية إضافة إلى تعليم السلام".

من الواضح أن لكل طالب طريقته الخاصة في الدراسة. فهناك من لا يحتمل أي نوع من الإزعاج أثناء الدراسة، وهناك من لا يستطيع الدراسة إلا على صوت الموسيقى. مع ذلك، يبدو أن هناك اتفاقا حول بعض العناصر الرئيسية التي من شأنها مساعدة الطلبة أينما كانوا على النجاح والتفوق.

وقد قدم لنا الطالب ماهر عواد من مدرسة الروم الكاثوليك في بيت ساحور ملخصا لبعض النصائح من كتاب "Questions young people Ask Answers that work"

- تجنبوا الكسل، فغالبا ما يكون الكسل السبب الحقيقي للعلامات المنخفضة.
- التزموا ببرنامج وتنظيم الوقت. فالعلامات تعتمد على مدى استعدادكم للدراسة والاجتهاد في المدرسة.
- امتلاك مكان هادئ مخصص للدراسة. من الأفضل استخدام مكتب أو طاولة ذات مساحة واقرة لتنشروا عليها عملكم.
- تجنبوا فتح التلفزيون أو الراديو لأنهما يشتتان التركيز وكذلك المكالمات الهاتفية أو الزيارات.
- تأكدوا أن تكون لديكم إنارة كافية.
- تحققوا من التهوية وحرارة الغرفة.
- يجب القيام بالدرس في المكان عينه.
- لا يجب أن تذعركم الكلمات التالية (سيكون هناك امتحان في الأسبوع التالي) وإنما يجب أن تحاولوا أن تفهموا من تعليمات معلمكم أي نوع من الامتحانات سيكون ذلك، كامتحان إنشاء أو أسئلة تشمل عدة أجوبة يختار الصحيح من بينها.

وأيضا في الأيام التي تسبق الامتحان أصغوا بانتباه إلى التعابير الدالة على ما سيظهر في الامتحان، ثم راجعوا ملاحظاتكم، كتبكم الدرسية.

- ولا تنسوا في الليلة التي تسبق الامتحان أن تسترخوا وتحاولوا النوم جيدا.

ما من شك في أن الدراسة مسهرة ومستمرة ولكن فلنتذكر أن كل من يجد ويجتهد، حتى وإن كان قد قصر في الامتحانات السابقة أو في الاختبارات اليومية، فإن الجهود الحقيقية تلقى ثمارها. ولكم جميعا أصدق التمنيات بالتوفيق والنجاح.

أريد أن أصبح.. .. ..؟!

تقرير: عطا مناصرة

ماذا ستعمل بعد الانتهاء من الدراسة الثانوية ؟ هل ستذهب إلى الجامعة؟ ما الموضوع الذي تنوي دراسته ؟ ماذا تحلم أن تصبح في المستقبل: شرطيا، عالم آثار، مصمم أزياء، ميكانيكيا، طيارا، حلاقا، صاحب متجر ؟

في كل عدد من هذه الصحيفة سنختار طالبا أو طالبة للقاء يوم كامل في المهنة التي ترغبون في معرفة المزيد عنها. اكتبوا لنا فقرة أو رسالة قصيرة تخبروننا فيها عن المهنة التي ترغبون في ممارستها ولماذا اخترتموها وأرسلوها على عنوان الصحيفة أو اتصلوا بنا على هاتف ٦٢٦٤٨٨٣ أو ٦٢٧٣٢٩٣ لتسجيل أسمائكم للمهن القادمة

نسرين دحبور، الطالبة في الصف الثامن في مدرسة دار الطفل العربي في القدس، اتصلت بنا معربة عن رغبتها في أن تصبح منسقة زهور. وكالعادة عملت "الهوت تايمز" على إتاحة الفرصة أمامها للتعرف على هذه المهنة عن قرب من خلال قضاء يوم في محل "أمير الزهور" في بيت حنينا لصاحبه محمد سبيتان. وبعد انتهاء اليوم... أجرت "الهوت تايمز" اللقاء التالي مع نسرين:

• بعد قضاء يوم في محل "أمير الزهور"... هل كان كما توقعين ؟

في الحقيقة كان أفضل مما توقعت، فبدلا من اكتفائي بمشاهدة سبائهن وهو يقوم بعمله وجدتني أقوم بالعمل بنفسي، وبالتالي حققت تجربة عملية ومفيدة جدا... ووافق سبائهن على استقبالي يومين في الأسبوع وقد استفدت كثيرا منه إذ أطلعني على أسماء الزهور وأنواعها وطرق العناية بها. وهكذا حصلت على معلومات اكثر بكثير مما توقعت.

• هل لديك ميول أخرى إضافة إلى تنسيق الزهور ؟

نعم، فأنا أحب السباحة والمطالعة والرسم وكتابة الشعر إضافة إلى حبي للموسيقى.

• هل تدعم هذه الميول حبك لتنسيق الزهور ؟

نعم... فهناك ارتباط وثيق بين هواياتي وبين شغفي بالزهور، فالزهور مصدر إلهام لي، حيث أنني أحب الطبيعة كثيرا.

• بعد تجربتك هذه... هل تودين حقا أن تتخذي من تنسيق الزهور مهنة للمستقبل ؟

إنني أميل إلى موضوعين هما علم النفس وتنسيق الزهور، وإذا كان لا بدّ من الاختيار فسأنني أختار تنسيق الزهور.

• هل يعتبر تنسيق الزهور صعبا ؟

إنه ليس صعبا، وكلّ ما يتطلبه هذا الأمر هو الممارسة والتذوق، ولذلك يجب على منسقي الزهور الإلمام بأنواعها وطريقة تنسيقها مع بعضها البعض.

• كيف يكون شعورك عندما ترين الزهور داخل المنزل ؟

أشعر بالتفاؤل، وأحب أن أرى الزهور باستمرار بغض النظر عن المناسبة. لا أدري كيف أعبّر عن ذلك... إنني أشعر بالسعادة في كل مرة أرى فيها الزهور... وأحب الدراسة وأنا جالسة بالقرب منها

• متى بدأ اهتمامك بالزهور ؟

بدأ اهتمامي وأنا في الصف السابع خاصة عندما انتقلنا إلى منزلنا الجديد حيث كان الكثير من الزهور في حديقة المنزل وقد أخذت على عاتقي الاهتمام بها

• هل تعتقدين أن هذه الوظيفة مقتصرة على جنس معين ؟

لا، فكلا الجنسين يستطيعان العمل في هذه المهنة، ولكنها بصورة عامة تناسب الإناث اكثر لأن أذواقهن تختلف عن أذواق الذكور... وفي هذا السياق أود الإشارة إلى أن سبائهن ناجح جدا في هذه المهنة لما يتمتع به من ذوق ممتاز في تنسيق الزهور.

• ما الأشياء التي ستدخلينها إلى المحل لو كنت منسقة زهور ؟

سأدخل الموسيقى لأنها تؤثر إيجابيا على الزهور والزبائن معا. وسأختار أيضا تصميما داخليا للمحل يجذب انتباه الزبائن

• هل تقدمين الزهور كهدية في مناسبات معينة ؟

نعم، فأنا أقدم باقات الزهور في العديد من المناسبات مثل أعياد الميلاد، حفلات الزواج، زيارة إنسان مريض، وكذلك في عيد الأم. أخذ زهورا في كل مرة أزور فيها إحدى صديقاتي لأن الورد يعبّر عما لا أستطيع التعبير عنه. قد يفضل البعض أخذ هدايا مادية، الأمر الذي لا معنى له، في حين أنّ الزهور تأثيرا أكبر بكثير من الهدايا المادية

• هل تشجعين البنات على مهنة تنسيق الزهور ؟

أشجع كل صديقاتي على هذه المهنة، فهي تساعد في دعم الحياة الاجتماعية

وقد التقت "الهوت تايمز" مع محمد سبائهن، صاحب محل "أمير الزهور" في بيت حنينا:

نسرين دحبور مع محمد سبائهن — تصوير: عصام مغربي

• كيف رأيت نسرين ؟

من الصعب تقييم نسرين من خلال الفترة القصيرة التي أمضتها في المحل، ولكن من الواضح أنها تحب الزهور كثيرا، ولاحظت من خلال مراقبتي لها ومن خلال طرحها للأسئلة أنها ستصبح منسقة زهور ناجحة

• ما هي مهنة تنسيق الزهور، وما القصد منها ؟

تنسيق الزهور فنّ لا يخضع لقاعدة محددة، فهو يعتمد على ذوق وخيال منسق الزهور الذي يعمل على رسم تصميم في مخيلته ويطبقه على أرض الواقع. تنسيق الزهور ليس بالأمر السهل، إذ أن على الشخص أن يكون ملمّا بكيفية تقديم الزهور وتنسيقها بطريقة جميلة. ولا ننسى أهمية مزج الزهور مع بعضها البعض إذ يتطلب تحضير "بوكيه" ورد الكثير من الجهد

• ماذا عن أسعار الزهور ؟

يعتمد السعر على نوع الزهور وحجم "البوكيه"... إذ أستطيع عمل "بوكيه" بعشرين شيكل، وقد أبيع وردة واحدة بهذا السعر... وكل ذلك يعتمد على نوع الورد وحجم "البوكيه".

• هل يحتاج تنسيق الزهور إلى دراسة معينة ؟

بالتأكيد، فهو بحاجة إلى دراسة إضافة إلى الهواية. أنا شخصيا التحقت بالعديد من الدورات داخل إسرائيل للاطلاع على أحدث التطورات في هذا الموضوع.

• هل من علاقة بين فن تنسيق الزهور والهوايات الأخرى ؟

نعم، ويمكن وصفها بالوظيفة الفنية التي تتطلب لمسة فنية. فهي تتعلق بالمشاعر تماما كالموسيقى. أنا شخصيا درست موضوع الأزياء قبل اختياري لهذه الوظيفة. وقد أثر عملي السابق بصورة إيجابية على عملي الحالي. إنني أعمل في فن تنسيق الزهور منذ ثماني سنوات وما زلت أتعلم

• ما المشاكل التي واجهتها خلال هذه السنوات ؟

واجهت العديد من المشاكل... فمثلا بعض الزبائن يطلبون مني أن أعمل لهم "بوكيه" ورد يحوي كافة أنواع الزهور، الأمر الذي لا يكون واقعيا، إذ أن هناك بعض الزهور لا تتلاءم مع غيرها. أقدّم لهم النصيحة فإن لم يقبلوها أعمل لهم ما يريدون.

• من أين تحصل على الزهور ؟

إنني أجلبها من نتانيا، حيث أن هناك سوقا يتجمع فيها مزارعو الزهور لبيع زهورهم.

وأستورد كذلك بعض الأنواع من هولندا.

• ما أفضل أنواع الزهور التي يمكنها العيش في البيت ؟

يعتبر القرنفل من اكثر الزهور ملاءمة للعيش داخل المنزل، أما خارج المنزل فهناك أنواع عديدة. من المستحسن طلب النصيحة قبل الزراعة.

• ماذا تعني ألوان الزهور ؟

كل لون له معنى... فالأحمر يعني الصفاء والحب، الأبيض يمثل السلام، الأصفر يشير إلى الصداقة والغيرة، أما اللون الزهري فهو اكثر أنثويا، والأزرق اكثر ذكريا... فاختيار لون الزهور يجب أن يكون ملائما للمناسبات نفسها

• كيف تقيم هذا الفن في الوسط العربي ؟

من المؤسف أن غالبية الناس يتعاطون هذه الوظيفة لأهداف تجارية بحتة، ولكن الأفضل أن لا يتعاطى هذه المهنة إلاّ من يحبها. عندما قمت باستيراد بعض أنواع الزهور الجديدة، استغربها الناس، ولكن بعد فترة وجيزة بدأوا يتعودون عليها. أقول وبكل فخر إن لديّ أنواعا من الزهور تنافس تلك الموجودة في اكبر المحلات في إسرائيل

افتح لي قلبك

اعزاءنا الطلبة، لا تترددوا في إرسال مشاكلكم إلى زاوية "افتح لي قلبك". اكتبوا لنا المشاكل ولا حاجة لكتابة الاسم الحقيقي. ونحن سنعرض مشاكلكم على مختصين ونوافيكم بالحل.

تقصف الشعر

أنا فتاة من قرية بيت أمر قضاء الخليل، أبلغ من العمر ١٦ عاما وأعاني من مشكلة تقصف الشعر وتساقطه. وقد وصل بي الأمر إلى أنني أحسد كل فتاة يبدو شعرها صحيا وجميلا. أشعر بالإحباط كلما فكّرت بمشكلتي... أرجو مساعدتي.

ر.س
بيت أمر / الخليل

عزيزتي ر.س،

يجيب فايز أبو حمدية صاحب أحد صالونات تصفيف الشعر في القدس على مشكلتك بقوله: " إن تقصف الشعر هو عبارة عن فقدان الشعر بسبب مشكلة في الشعر نفسه، إذ أن هناك عدة عوامل تؤدي إلى هذه المشكلة منها تصفيف الشعر بصورة مستمرة وغير صحيحة، القسوة في تمشيط الشعر، التعرض لمادة الكلورين الموجودة في برك السباحة، وكذلك التعرض لأشعة الشمس... إضافة إلى العناية غير المناسبة للشعر. ويؤدي نقص الحديد في الجسم إلى تقليص عدد كريات الدم الحمراء في الجسم وبالتالي إلى تساقط الشعر. وللتغلب على هذه المشكلة ينصح بقص الشعر مرة كل شهر، واستخدام الزيت مرة في الأسبوع لمدة ساعة وتغطيته بمنشفة مبللة بالماء الدافئ. وتنصح كذلك باستخدام المشراي وكريم الشعر الخالي من أي مواد كيماوية.

حب الشباب

أنا فتاة أبلغ من العمر ١٧ عاما من رام الله. لقد دمر حب الشباب حياتي حيث أشعر بأنني أقل من زميلاتي اللواتي ينظرن إليّ بعين الشفقة، وأصبح من الصعب عليّ النظر إلى نفسي في المرآة. لقد استخدمت العديد من الكريمات ولكن دون جدوى، الأمر الذي زاد من معاناتي. ويبدو أنه لا حلّ لمشكلتي.

م.ن
رام الله

عزيزتي م.ن،

إن حب الشباب هو مشكلة جلدية يعاني منها معظم الشباب، حيث أن الشباب في سن العشرين أو حتى الأربعين يعانون من هذه المشكلة. ويعود ذلك إلى زيادة نشاطات الهرمونات. "ولحب الشباب عدة أنواع منها البسيط، المتوسط، والصعب. أما النوع البسيط فيظهر على شكل رؤوس بيضاء أو سوداء أو على شكل حبوب صغيرة.

أما إن كنت تعانين من النوع المتوسط فتظهر حبوب صغيرة على وجهك أو على صدرك وظهرك. وأما في حالة النوع الصعب فيظهر الكثير من الحبوب المتقيحة على الوجه والصدر والظهر وتكون غالبا مؤلمة. وبصورة عامة فان الشباب الذكور أكثر عرضة من الإناث للنوع الصعب لأن إفرازهم للمواد الدهنية يكون أكثر. إن لم يطرأ تحسن على الحبوب مع الزمن باستخدام العلاج المنتظم فيجب زيارة مختص بالأمراض الجلدية، فهو الذي يستطيع معالجة النوع الصعب من حب الشباب. ننصحك بالعناية ببشرتك من خلال اتباع النصائح التالية:

- تجنب أشعة الشمس.
- أخذ الحيطة والحذر خاصة إن كنت تسكنين في منطقة ذات مناخ رطب.
- تجنب الضغوطات لأنها تزيد من حب الشباب.
- استخدام القيام بعلاج الحبوب لا عسرها.
- بعض مرطبات الجلد إذا كان جلدك ناشفا.
- الحرص على اختيار مكياج من نوعية جيدة لأن العديد من أنواع المكياج يؤدي إلى إغلاق المسامات.

لقد قدمنا كذلك العديد من النصائح التي عرضناها في عدد تموز آب ١٩٩٨ من "اليوث تايمز" والتي نصح بها د. سيمرو ومنها:

- الحفاظ على نظافة البشرة بغسلها بصابون طبي خاص عدة مرات في اليوم وتنشيف البشرة بلطف.
- الامتناع قدر الإمكان عن تناول الأغذية الدهنية مثل الشكولاتة والمكسرات والمقالي والمشروبات الغازية.
- عدم استخدام الأصابع في حك الحبوب أو اللعب بها لأن هذا سيترك علامات دائمة على البشرة.
- الإكثار من تناول الفواكه والخضراوات الطازجة.
- استشارة أخصائي جلد قبل تناول أية أدوية أو وضع مراهم أو دهون على البشرة.

القيادة الفلسطينية – بقية ص١

الدول بمن فيها الولايات المتحدة القيادة الفلسطينية على ضرورة إرجاء قرار إعلان الدولة واستئناف المفاوضات مع الإسرائيليين.

وأظهر استبيان أجرته صحيفة بلادي "اليوث تايمز" في شهر نيسان الماضي أنّ من بين ٢٠٠ طالب وطالبة من مدارس في محافظات الضفة الغربية كان ٣٩.٥ ٪ منهم مع قرار تأجيل إعلان الدولة، مقابل ٤٣.٥ ٪ مع إعلانها في موعدها.

ويقول المواطن يوسف منجد من بيت لحم: "أنا شخصيا مع قرار تأجيل إعلان الدولة... لقد أصبح واضحا من الزيارات المكثفة التي قام بها الرئيس عرفات إلى دول عديدة في العالم أن هذه الدول تؤيد حقنا في تقرير المصير وفي إعلان دولتنا المستقلة. وأنّ إرجاء إعلان الدولة سيمنح السلطة الوطنية الفلسطينية الفرصة اللازمة لبناء مؤسسات الدولة."

أما المواطن علي بسيوني من غزة فله رأي مختلف: إذ يقول "ليس من العدل إرجاء إعلان الدولة... فذلك سيقوض من مصداقية السلطة ليس في أعين الفلسطينيين فحسب بل وفي أعين إسرائيل ودول أجنبية أخرى."

أما المواطنة نافذة محسن من القدس فتشعر باللامبالاة إزاء الوضع برمته. "في الواقع لم يعد إعلان الدولة أو تأجيله يثير مشاعري... لقد أصبح مصيرنا منذ زمن لعبة في يد الإسرائيليين يفعلون بنا ما يحلو لهم... ونحن نقف مكتوفي الأيدي نخضع لرحمتهم ورحمة الولايات المتحدة..."

وقد أجمع الطلبة الذين تم استطلاع آرائهم، والذين أبدوا تفهما وتأييدا لقرار تأجيل الدولة، على أن التأجيل ضروري للأسباب التالية:

- وجوب الانتظار لحين الانتهاء من الانتخابات الإسرائيلية...
- عدم إعطاء إسرائيل فرصة إعادة احتلال مناطق فلسطينية...
- الأخذ بنصائح وضمانات العديد من الدول...

وعندما سئل الطلبة حول الرسالة التي يوجهونها كشباب فلسطينيين – إلى الناخب الإسرائيلي قبل توجهه إلى صندوق الاقتراع... أجمع العديد منهم على الطلب من الناخب الإسرائيلي "التصويت لمن يدعو حقا إلى تحقيق سلام فعلي، ويؤيد الحق الفلسطيني المشروع في الإعلان عن دولة مستقلة."

الإرشاد الاجتماعي – بقية ص١

مستمع جيد وإنسان يتعاطف مع المشاكل ويتعامل معها بحكمة. وهو الذي يسدي النصائح الصائبة، حتى وإن كانت مختلفة عن النصيحة التي كنا نود أو نفضل سماعها...

ولكن للأسف، فإن العديد من المرشدين الاجتماعيين أو بالأحرى الذين يحاولون القيام بهذا الدور في مدارسنا الفلسطينية، لا تتوفر فيهم هذه المواصفات التي أشار إليها الطلبة بسبب قلة التدريب والتخصص. ففي حالة فدوى وزميلاتها، قامت المرشدة الاجتماعية باستغلال الثقة التي منحتها إياها الطالبات بنقل مشاكلهن إلى مديرة المدرسة التي اتصلت بدورها ببعض أهالي الطالبات لنقل الأمر إليهم.

ما من شك في أن إشراك الأهل أو أطراف أخرى يكون أمرا لازما في بعض الأحيان، إلاّ أن مثل هذا الأمر يجب أن يتم بموافقة الطلبة أنفسهم أولا.

أن حاجة الشباب إلى المرشدين الاجتماعيين أصبحت أمرا لا يتطلب الكثير من النقاش أو الإقناع. فبالإضافة إلى حساسية العمر والجيل، يتعرض الشباب اليوم لتأثيرات لا حدود لها... تأثيرات ليست من الزملاء أو الأصدقاء فحسب، بل تأثيرات تنتقل إليه عبر شاشات التلفزيون والكمبيوتر والشارع...

من الأجدر أن يتوفر، إذن وعلى الأقل، مرشد اجتماعي واحد في كل مدرسة... مرشد متخصص ومتدرب يستطيع التفاعل مع الطلبة والحصول على ثقتهم ليقدم لهم النصائح والإرشاد الإيجابي الذي يساهم في النمو والتطور والتفاعل مع مختلف نواحي الحياة الأكاديمية والاجتماعية والنفسية بطريقة إيجابية.

للحصول على نسختكم من "اليوث تايمز" في العطلة الصيفية،
بإمكانكم الإتصال بنا على هاتف ٠٢-٩٢٦٤٨٨٣
أو ٠٢-٩٢٧٣٢٩٣ لمعرفة أماكن توزيع الصحيفة

بأقلامهم...

خارطة أعظم المدائن

أرادوا... صمدوا... أقسموا...
سطروا... كتبوا... حفظوا...
وما زالوا يحققون ما يعدون به...
يسطرون في سفر الأصالة تاريخهم المجيد...
ابن بيت المقدس... ابن النخيل...
ابن الخليل... ابن الجليل...
ابن حطين... وابن عكا... ابن حيفا...
وما زال فيهم الصهيل... ما زالوا يعيشون الصليل...
يكتبون بدمائهم...
ينقشون بأشلائهم...
خارطة أعظم المدائن...
خارطة الوطن الذي لا يعرف المستحيل...
وطن من المستحيل أن يحرق...
وطن من المستحيل أن يهدم...
وطن لا يمكن أن يمحى من خارطة العالم...
فأجيال صمدوا وقيادة حققت المستحيل...
قادة كانوا هم الأمل البعيد.. صورة رفعوها للعالم...
حركوا بها قيد الأسير مع دمع اليتيم...

رنا دودين

دار السلام / الخليل

هناك

هناك شيء يجري... أنا أسف:
هناك شيء يهدم... أنا أشجب:
هناك طفل يقتل... أنا أبكي:
أبكي بدموع تمساح
وأشجب بقول وصياح
هذا ما سمعناه وهذا ما شاهدناه
نسمع أن مصر تعزي العراق
نسمع أن سوريا تأسف على العراق
نسمع بريطانيا تحضر حلفاتها
تحمل راياتها... تنشر أفكارها
تقول أمريكا: "لا للعراق"
نردد: "لا للعراق"
تقول أمريكا: "أحرقوا أطفال العراق"
نردد: "أحرقوا أطفال العراق"

طفل يبكي... ومن يسمع
دمع هناك يجري... ومن يأبه
كتب شيخ وصيته قبل نهاية عمره
فهل كتب طفل وصيته قبل نهاية عمره؟
طائرات من بعيد... تقصف الحلم السعيد
تطارد صوت شيخ وإمام
تمنع ذكر السلم والسلام
قديما القتل في العتمة والسرية
اليوم الجريمة في النهار والعلنية
قديما المقتول يرفع القضية
اليوم القاتل يأخذ الحرية
أبعد كل هذا تسألون: ما القضية؟!

تحرير عبد الجابر الفقيه
مدرسة بنات رام الله الثانوية

على لسان طفل فلسطيني

حلمت وأنا صغير بأشياء كثيرة تحقق منها ما تحقق ولكن الكثير لم يتحقق... ولا يزال حلم طفل حزين.
حلمت أن أطير كالعصفور وأري الناس سحر وجمال ريشاتي... وقبل الطيران مزقت ظلما ريشاتي.
حلمت أن أكون وردة... فعصفت الرياح وأذبلتني قبل الأوان.
قررت أن أسافر بالسفينة... وعندما وصلت السفينة وجدتها راسية على شطآن أحزاني ممزقة الشراع.
أحببت أن أكون مزارعا، فانشأت حديقة، وبنيت كوخا ووضعت علم بلادي... فجاء الأغراب إلى أرضي وخربوا كل أشيائي الصغيرة، ودمروا حديقتي واستوطنوا فيها، وهدموا كوخي الصغير فغدوت لا أملك إلا أحلامي وأحزاني ودموعا تحفر وجداني.
التصق بالدفاة ولكني أشعر بالبرد الشديد... أطرافي شلت بعد أن شل عقلي عن التفكير.
هذا حالي بعد أن وضعوا أرضي في قفص حديدي، فكلانا يعيش لصاحبه في ظلمة الليل فيساعده ويناجيه.
ويراني الرائي فيحسبني سعيدا، لأنه ينخدع بابتسامة في ثغري، وبشاشة في وجهي. ولو كشف عن نفسي ورأى ما تنطوي عليه من أحزان لبكى علي بكاء الحزين.
والسؤال الذي يبقى عالقا: أحقا أقر العالم في يوم ما حقوقا لي كطفل وللفلسطينيين كأمة؟

وديان أحمد
بنات رام الله الثانوية

وخزات وردة

وضحكتك بذرة... ورعشتك كالطفلة... فأصبحت في سنة أجمل زهرة ووردة... سقيتك من دموع باتت سهرانة أرقبه لانتظارك... فأصبحت وردة ناضجة... حملت أجمل للعالم أحببت تلمس سحرك... فوجرتني أشواكك... كنت أعلم أن للورد أشواك... ولكن لم أعلم أن للجمال سلاح... فأرجوك معذرتي لأني قد سحرت بك... ونسيت وخزاتك لكثرة إعجابي بتلك النظرات الطريفة من عينيك... فسالت الدماء الحمراء من ظفري ولكن سأداوم على تلمس جمالك فسامحني...

غيداء محمود شنان
مدرسة دار السلام
دورا-الخليل

أيها العربي إنهض

إنهض أيها الشيخ الكبير...
أيها الطير الذي لا يطير...
أيها القلب المزق الكسير...
أيها العاجز الضرير...
أيها الأمل الموعود...
إنهض أيها الكبل باصفاد وقيود...
أيها المندثر تحت أقدام الشعوب...
أيها المجريح الذي لم يتوقف جرحه عن النزيف
أيها الأعمى الذي لا يبصر الطريق
أيها الأصمّ الذي يجهل ما يدور
أيها النهر الذي مياهه كادت تنضب
وأشجاره كادت تموت
فكيف ستسمع بعد الآن أنغام
العصافير؟!
وكيف تستظل تحت الأشجار؟
وكيف تداعب مياهك وكيف تشاهد الريح وهو
يراقص الأشجار على أنغام العصافير؟
إنهض أيها الشاب الأسير!
حطم وكسر كل القيود!
كفاك أسرا خلف قضبان السجون
كفاك ألما ومرضا وشرودا وجنون
كفاك جهلا وظلما ووعود
إنهض... وحطم كل القيود...

فؤاد حسني محمد
كلية مار الياس - عبلين

بأقلامهم...

لماذا لا يرتاد المكتبات

المكتبة من أهم الوسائل العلمية والثقافية... بل هي - في حد ذاتها - مؤسسة ثقافية أدبية لها دورها في صوغ حضارة البلاد وثقافتها، وعن طريقها يسهمن المجتمع أجياله الصاعدة لحياتهم المقبلة، وينشر تراثه وحضارته، عاداته وتقاليده. والمكتبة هي الوسيلة التي يحافظ بها المجتمع على أسباب بقائه ووجوده...

فهي بمفهومها الثقافي: مجموعة من الكتب والمؤلفات والمطبوعات التي تعنى بجميع شؤون الحياة وتعتمد أساليب ووسائل متطورة - في الفهرسة والتصنيف - مما يسهل حفظها والانتفاع بها بأسرع الطرق وأقصرها.

والمكتبة بمفهومها العصري الحديث هي مستودع للكتب والمعلومات... تخزن بين أحشائها النتاج الأدبي والتراث الإنساني.

ولكن، لماذا لا يرتاد طلبتنا المكتبات؟

هل السبب هو خلو المكتبة العربية من أي مؤلف غربي، واعتمادها على نهج واحد ومرجع واحد يكون في كثير من الأحيان مترجما أو مقتبسا عن مصدر أجنبي؟ أم أنه ركام الخراب الذي خلفه الاستعمار في عقول ونفوس أبنائنا؟ أم أنه غياب الحصص المدرسية الخاصة؟ أم أنه الضيق في مساحة الغرف المكتبية؟ أم أنه غياب التخصيص المكتبي واختفاء الحوافز التي تشجع الطلبة على دخول المكتبة؟ أم أنه غياب الوسائل التي تساعد على نقل المعلومة كالكمبيوتر أو أداة تصوير الكتب التي لا يسمح بإخراجها من المكتبة؟ أم أنه ظهور أنظمة الفيديو والتلفزة الحديثة بأنواعها البراقة وشعاراتها المزيفة وحرص كل فرد على زخرفة مكتبته بما استجد من أحدث الأشرطة المسجلة خصوصا الغربية منها؟

مهما تعددت الأسباب... فالحقيقة هي أن الكثير من الشباب الفلسطيني لا يرتاد المكتبات. وأرى هنا وجوب التعامل مع هذه المشكلة بكل جدية. وهنا يأتي دور الأهل ومدراء المدارس والمربين والطلبة أنفسهم. والمسؤولية الأكبر تقع حسب رأيي على عاتق الطلبة الذين يجب أن يطالبوا ويصروا على توفير المكتبات الحديثة لهم في مختلف مواقعهم. ومن ثم يأتي دور وزارة التربية والتعليم في اتباع نظام توفير الحصص المكتبية كجزء لا يتجزأ من المنهاج الفلسطيني. ومن ثم يأتي دور الأهالي الذي هو في الحقيقة مكمل لدور الوزارة وأساسي في زرع حب القراءة وارتياد المكتبات في نفوس أبنائهم. "فلتكن الهدية التي ستقدمها لأبنائنا هي الكتاب." ولنعمل معا من أجل زرع عادة القراءة في شبابنا وأطفالنا. ولنتعامل مع قضية توفير المكتبات الحديثة كقضية وطنية تستحق أن تتبوأ سلم أولوياتنا.

مكتبة فهمي الأنصاري بالقدس

تصوير محفوظ أبو ترك

مهساء بنيه كحلة
مدرسة لاتين الطيبة الثانوية / الطيبة

الإنترنت بسهولة

المدخل الأول

ستبدأ صحيفة "الهوت تايمز" بنشر سلسلة من دروس الانترنت بالتعاون مع مجلة انترCHAT الشهرية.

وسوف نبدأ القصة من طق طق إلى سلام عليكم إذا استطعنا أن نواكب كل التحديات في عالم الإنترنت طبعا سنحاول كما أسلفنا أن نبدأ الشيء من البداية خطوة خطوة، مع العلم بأننا قد نخطئ في تسلسل الأحداث أو أننا قد ندخل مصطلحات صعبة قبل أن نقوم بشرحها. ومرة أخرى سنحاول أن نأخذ الإنترنت ونبسطها قدر الإمكان. وطبعا ستكونون دائما على اتصال معنا لكي نستنير منكم بالأشياء التي يجدر بنا إصلاحها وتقويمها.

يمكن تسمية الإنترنت بالشبكة العالمية حيث أنها تتكون من مجموعة من شبكات وأجهزة الكمبيوتر المتصلة معا.

وقد بدأ الإنترنت كمشروع قامت به مؤسسة ARPA للأبحاث المتقدمة لصالح الحكومة الأمريكية في عام ١٩٦٩ وسميت باسم شبكة ARPA. وكان الغرض الرئيسي في ذلك الوقت هو بناء شبكة تستمر في العمل حتى في حالة إذا ما تم تدمير جزء كبير منها مثل حالة الحرب أو حدوث ضربة نووية.

وقد أصبحت الإنترنت شبكة عامة مستقلة بذاتها يستطيع الملايين الدخول إليها من جميع أنحاء العالم تستخدم الإنترنت جزءا من كل الموارد المتاحة حاليا من شبكات الاتصال العامة. من الناحية الفنية، تتميز الإنترنت كشبكة عامة باستخدام مجموعة من بروتوكولات الاتصال تسمى TCP/IP (بروتوكول التحكم في النقل / بروتوكول الإنترنت). يوجد أيضا مفهوم جديد يستخدم نفس تقنية الإنترنت وهو الإنترانت والتي تستخدم أيضا بروتوكول TCP/IP.

ويعتبر البريد الإلكتروني (e-mail) أكثر التطبيقات استخداما على الإنترنت حيث أصبح بديلا للمراسلات البريدية العادية. وأحد أهم خصائص الإنترنت هو إمكانية الوصول إلى مصادر المعلومات ومشاركتها مع الآخرين. وأكثر أجزاء الإنترنت استخداما هي شبكة الويب العالمية (غالبا يتم اختصارها إلى "www" أو تسمى "الويب"). وتعتمد شبكة الويب على خاصية النص المرابط وهي طريقة لربط البيانات ببعضها. ففي معظم مواقع الويب توجد كلمات معينة يكون لونها مختلفا وغالبا ما يكون أيضا تحتها خط. عندما تضغط على كلمة منها، تنتقل إلى صفحة أو موقع آخر يتناسب مع الكلمة التي اخترتها. قد تكون الرابطة عبارة عن زر أو صورة أو أجزاء من صورة يمكن الضغط عليها. ويمكن التعرف على الروابط الموجودة في أي صفحة من صفحات الويب عن طريق تحريك مؤشر الفأر فوق النص. وعند وجود رابطة يتحول شكل المؤشر إلى شكل يد وبالضغط عليها تنتقل إلى صفحة أخرى أو موقع آخر.

وهناك العديد من البرامج الخاصة يتصفح مواقع الويب والإبحار فيها يسمى الواحد منها متصفح. أشهر المتصفحات الموجودة هي نتسكيب، نافيجيتور وكوميونيكيتور وكذلك سندباد التصفح العربي من صخر الذي يأتي بحل متكامل لاستعراض الصفحات العربية وإرسال بريد إلكتروني باللغة العربية.

للإشتراك في مجلة انتر CHAT ولمزيد من المعلومات الاتصال مع صحيفة "الهوت تايمز"

١٩، شارع نابلس
ص.ب ٢٠١٨٥ - القدس
E-mail:tjt@palnet.co
ملاحظة: رسوم الاشتراك ٦٠ شيكل سنويا مع رسوم البريد

تعلن رابطة الشباب الفلسطيني الدولية
عن فتح باب التسجيل لمخيمات العمل التطوعي الدولية
في جميع أنحاء العالم بما فيها فلسطين وذلك لصيف 1999.
على الراغبين من الشباب الاستفسار أو المشاركة في هذه المخيمات الدولية
الاتصال على مكتب الرابطة خلال ساعات الدوام الرسمي
(٨.٠٠-٩.٠٠) يوميا على هاتف رقم 02-2229131 أو على البريد
الإلكتروني: ...@palnet.com

Cocktail

نتائج مسابقة كذبة نيسان

قد عرضت صحيفة بلادي "اليوث تايمز" في عددها السابق سيارة ميتسوبيشي كجائزة لأطرف كذبة نيسان. تأسف لأن السيارة هي مجرد كذبة. طلب ممن اشتركوا في هذه المسابقة الإهمال جدا للحصول على جائزة. فيما يلي بعض الطرائف التي حصلنا عليها:

نحن وزميلتنا المصرية

كنا مجموعة من الطلبة والطالبات الفلسطينيين في كلية الآداب - جامعة القاهرة، وكانت لنا زميلة مصرية تربطها بنا علاقات طيبة. وفي بداية شهر أبريل (نيسان) أحضرت لنا دعوات لحضور حفل زفافها في نادي الضباط بمصر الجديدة، وكانت الدعوات مطبوعة (اسمها - اسم عريسها - مكان الحفل - تاريخه) وكانت دعوات من النوع الفاخر. وأخذنا نتجهز جميعا للذهاب. فمنا من ذهب بسيارته، وبعضنا استأجر سيارة، وأخذنا معنا باقات الورد والهدايا، ولبسنا أجمل الملابس. ولكل عندما وصلنا لم نجد أي أثر لوجود حفل زفاف، ولما سألنا في النادي أخبرونا أنه لا يوجد اليوم مثل هذه المناسبة. اتصلنا غيظا ورجعنا نجر ذيول الخيبة متوعدين مهددين، وبعد أيام حضرت زميلتنا فكانت المفاجأة (كذبة نيسان).

عدنان إبراهيم الأخشم
مدرسة أحمد شوقي الثانوية
غزة - الرمال

نشرت إحدى الصحف إعلانا عن مسابقة "لأجمل" كذبة في أول نيسان. وذكرت أن الجائزة عبارة عن سيارة جديدة. وبعد أيام أجريت القرعة للتحكيم على "الكذبة الأجمل" وتقدم صاحب الجائزة (الفائز) لاستلام السيارة ولكنه فوجئ بأنها كذبة نيسان.

عدي سامي مدري بنورة
الأنجيلية اللوثرية / بيت ساحور

الأستاذ "ع" وهدية العسل

أخبرني بعض زملائي أن الأستاذ "ع" مولع بحب العسل، وأن أفضل هدية يمكن أن تقدمها بجانب الدرج الذي سنقدمه له كمربّ للصف هي شيء من العسل. وبما أن أبي يشتغل نحالا لم يكن من الصعب عليّ فعل ذلك. فبعد أن قام أحد زملائي بتسليم الدرج للأستاذ "ع" في ساحة المدرسة تقدمت منه في بداية الحصة الأولى وقلت له: "قررت أنا وزملائي أن نهديك هدية أخرى".

في هذه الأثناء كان بعض الطلاب يحاولون بصعوبة منع أنفسهم من الضحك، الأمر الذي أدهشني.

وكانت دهشتي أكبر عندما نطقت كلمة "عسل" ... فقد احمرّ وجه الأستاذ "ع" وأخذ يصرخ بي: "اطلع برّه". فلم أملك نفسي إلا الهروب منجعا خائفا، وكل ذلك زال عندما عرفت أن كلمة عسل هي لقب الأستاذ الذي يجنّ إذا سمعه، وأن زملائي الأغراء كانوا قد كذبوا عليّ "كذبة نيسان" !!!!!

احمد فيصل البلبول
بيت لحم - الخضر

انتبه قبل شراءك نظارة شمسية

الصيف قد حضر.. ومع حضوره تنتشر ظاهرة ارتداء النظارات الشمسية، ولهذا ارتأينا أن نقدم بعض النصائح للمحافظة على سلامة العيون. فقد أثبتت الدراسات أنّ النظارات الشمسية رخيصة الثمن والتي لا يوجد بها مرشح لحجب الأشعة فوق البنفسجية، يسمح ارتداؤها بمرور هذه الأشعة إلى العين وبالتالي إلحاق الضرر بها، الأمر الذي يستوجب - عند اختيارك للنظارة - أن تأخذ في الاعتبار العوامل التالية:

العدسات والمادة المصنوعة منها، تصميم العدسات، وكيفية العناية بالعدسات.

وللمحافظة على النظارات يجب اتباع النصائح التالية:

- لا تترك النظارات تحت أشعة الشمس، فمن شأن الحرارة أن تضعف العدسات والإطار.
- نظف العدسات والإطار باستخدام ماء فاتر ومنشفه برقق.
- احفظ النظارات في العلبة عند عدم ارتدائها.
- لا تضع النظارات في جيبك أو في حقيبتك من دون العلبة لأن من شأن ذلك أن يؤثر على العدسات.

إضحك

الصديق لصديقه: لقد تشاجرت مع زوجتي اليوم.. !!!

- ولماذا ؟

- لأنها لم تسخن لي الماء.

- وهل هذا الأمر يستحق الشجار؟

- وهل تريدني أن أجلي الصحون بالماء البارد ؟!!!!

القاضي: عمرك كم سنة ؟
المتهم: عشر سنوات.
القاضي: عمرك عشر سنوات وتسرق ؟!!
المتهم: لا، ولكن بابا مريض اليوم وأنا أقوم مكانه !!!

عيسى محمد حرب جبران
الروم الكاثوليك / بيت ساحور

مجموعة من طلاب مدرسة الروم الكاثوليك يعرضون مساهماتهم في معرض البيئة الذي شهدته المدرسة

صورة لفريق بلادي "اليوث تايمز" يستقبل الصيف باللون الأصفر...

طالبات يشاركن في احتفالات اليوم المفتوح في مدرسة بنات رام الله الثانوية

Cocktail

Men vs. Women

MONEY:

A man will pay $2 for a $1 item he wants. A woman will pay $1 for a $2 item that she doesn't want.

BATHROOMS:

A man has six items in his bathroom - a toothbrush, toothpaste, shaving cream, a razor, a bar of soap, and a towel from the Holiday Inn. The average number of items in the typical woman's bathroom is 437, most of which a man would not even be able to identify.

CATS:

Women love cats. Men say they love cats, but when women aren't looking, men kick cats.

FUTURE:

A woman worries about the future until she gets a husband. A man never worries about the future until he gets a wife.

SUCCESS:

A successful man is one who makes more money than his wife can spend. A successful woman is one who can find such a man.

MARRIAGE:

A woman marries a man expecting he will change, but he doesn't. A man marries a woman expecting that she won't change and she does.

DRESSING UP:

A woman will dress up to go shopping, water the plants, empty the garbage, answer the phone, read a book, get the mail. A man will dress up for weddings and funerals.

NATURAL:

Men wake up as good-looking as when they went to bed. Women somehow deteriorate during the night.

Smile

Pressed for an Answer

A guy walks into the office with both ears covered in bandages. "What happened to your ears?" asks the boss. "It happened like this," says the guy. "Yesterday I was ironing a shirt when the phone rang and - gosh, it's a bit embarrassing really - I accidentally answered the iron." "Well, that explains one ear," says the boss, "but what happened to your other ear?" The guy says, "Well, come on. I had to call the doctor!"

Wedding Night Confessions

Newlyweds Jimmy and Kathy have arrived at their honeymoon suite and while Kathy is in the bathroom, Jimmy, who is getting undressed, thinks to himself, "How am I going to tell her? How am I going to tell my lovely new wife that I have the world's smelliest feet?" Suddenly, Kathy opens the door causing Jimmy to throw his socks under the bed and then, being too embarrassed to face Kathy, to run into the bathroom. Sitting down on the edge of the bed, Kathy also starts to worry, asking herself, "How am I going to tell him?

How am I going to tell my handsome new husband that I have the world's worst breath?" Just then, Jimmy walks into the room. Fully prepared to confess, Kathy runs up to him, gives him a huge wet kiss and then says, "Honey, I've got to tell you something really important." Jimmy says, "Yeah, I know. You just ate my socks."

Don't Worry

If you are well, then there is nothing to worry about, but if you are sick, then there are two things to worry about...whether you will get well, or whether you will die. If you get well there is nothing to worry about, but if you die, then there are two things to worry about...whether you will go to heaven or hell. If you go to heaven, then there is nothing to worry about...and if you go to hell, you will be so busy shaking hands with old friends that you won't have any time to worry about anything!

So, why worry?

Friends

Don't walk in front of me,
I may not follow
Don't walk behind me,
I may not lead
Walk beside me,
And just be my friend.

Chosen by:
Mira Anton Banayot
Catholic Patriarchate School, Beit sahour

Viva forever

Do you still remember
How we used to be?
Feeling together, believe in whatever
My love has said to me
Both of us were dreamers
Young love in the sun
Felt like my saviour, my spirit I gave you
We'd only just begun

Hasta mañana, always be mine

(Chorus)
Viva forever, I'll be waiting
Everlasting, like the sun
Live forever, for the moment
Ever searching for the one

Yes, I still remember
Every whispered word
The touch of your skin, giving life from within
Like a love song that I'd heard (ahh)
Slipping through our fingers
Like the sands of time
Promises made, every memory saved
Has reflections in my mind

Hasta mañana, always be mine

Ah
Like we're all alone now, was it just a dream?
Feelings unfold, they will never be sold
And the secret's safe with me

Hasta mañana, always be mine (mine)

Viva forever (viva forever)
I'll be waiting (I'll be waiting)
Everlasting (everlassting)
Like the sun (like the sun)
Live forever (live forever)
For the moment (for the moment)
Ever searching (ever searching)
For the one (for the one)

Viva forever (viva forever)
I'll be waiting
Everlasting like the sun
Live forever (live forever)
For the moment
Ever searching for the one
(Repeat)

(For the one)

Viva forever, I'll be waiting (I'll be waiting)
Everlasting, like the sun
Live forever (live forever) for the moment
Ever searching for the one

Imprisoned but not defeated

TODAY, when the Palestinian people should be celebrating their freedom with trips throughout the country to visit friends and relatives and enjoy the beauty of their country, they are overcome by feelings of anger and frustration. Why should this be?

Israelis and Palestinians have lived through so many years of struggle and bloodshed and everybody is tired of it. Enough! A few years ago, both sides tried to change things for the better and it seemed like the struggle would soon end. The Oslo Accords were signed, and the Palestinians finally achieved their freedom and were given the opportunity to rule themselves and gain full control over Jericho and the Gaza Strip, as well as many towns in the West Bank.

Unfortunately, the killing and bloodshed still goes on and our joy is turning slowly into anger. We must ask ourselves: Is it fair that innocent civilians are still being killed? Is it fair that our villages are still being destroyed and replaced with Israeli buildings? Why can't the Israelis keep their promises? Why can't they leave us alone? When will we have our independence like the rest of the Arab states? Are we really independent? The answer to all these questions is no.

All we can do is to pray to God, asking Him to grant us our freedom with the help of our leader, Abu Amar. So many times I have wanted to visit Jaffa, Acre and all the other places I have heard so much about, but the Israelis will not allow it. They do not care that taking trips like these is what I and other young Palestinians dream about as we remain trapped inside our villages like caged animals.

We hope and pray to God that we will get our freedom soon.

Joseph Salemeh
Freres College, Bethlehem

Ady Musa Abu Sharar — *Hebron University*

A Strange World

DON'T stare at me. You may think I am silly, but if you think about the world like I do, you will begin to understand me.

Who are you? From where did the world come? How do the plants spring forth from the earth? Why do we dream? Why are some people smarter than others are? Why do we feel cold? Where do tears come from?

So many questions that even thinking about them makes one crazy...So instead of even trying, we take things at face value and go about our daily routine, getting up, going to school, going to sleep, etc, etc, etc...

Who are you? If you answer by telling me your name, then you didn't understand my question. Why is it that some people are more talented than others are? Is it because God intended for them to 'stir things up' a little and help create a 'better world', whatever that means, or make others understand the world better; philosophers such as Gauch, for example, who said, "The one who doesn't study the lessons of the last 3,000 years stays in darkness." As far as I can see, being a good philosopher has a lot to do with the extent to which you can still be surprised by the things around you.

I have one final question. Why do so many people think that philosophers are crazy? In my opinion, we are the ones who are crazy because we refuse to take the time to ask "Why?"

Talal Abu Rahmeh

Al-Ahliyah College, Ramallah

Disabled but Not Disheartened

MY story begins a year ago, when I received an invitation to the birthday party of one of my dearest friends. Within a few hours and having donned my favorite outfit, I was heading to my friend's house on the other side of the road...and then it happened. Suddenly, whilst half-way across the road, I was hit by a car and the next thing I remember is waking up in hospital to be told that I had lost the use of my legs. When I heard the news, I couldn't stop screaming, begging for someone to tell me that this was all a nightmare or that someone had made a terrible mistake and that apart from some cuts and bruises, I was basically fine.

The next few months went very slowly. I couldn't eat or drink and I spent all my time thinking about what had happened and asking myself over and over again, "Why me? What did I do to deserve this? How can I go on living?" On the other hand, there were times when I simply refused to accept the reality of my situation, such as when the doctors advised me to buy a wheelchair and I responded by thinking, "Why bother? It won't be long before I am walking again, so why waste all that money?"

Upon leaving the hospital, and feeling very sorry for myself, I demanded that my parents take me to my room and close all the windows so that I would not have to put up with the sympathetic looks of well-wishing visitors. Fortunately, it was not too long before I realized that instead of hiding myself away I would do better to accept people's help and agreed to go to a rehabilitation center where, I am very glad to say, I made many new friends and discovered that there was, contrary to what I once believed, a light at the end of the tunnel.

What I would like to tell the readers of The Youth Times is this: Do not treat handicapped people as if they are an entirely different species: they are normal human beings who, through no fault of their own, are missing certain abilities enjoyed by the vast majority of people. It is okay to feel concern for them, but please, do not patronize or underestimate them, because I can assure you that their lives are far from dull. Now, for example, as I write this letter, I am watching a basketball match between young people from my rehabilitation center and another team, which just goes to show that being in a wheelchair does not mean that one cannot lead an almost near to normal life. In my particular case, after spending many hours wondering about my future, I came to the conclusion that there is nothing to stop me from going to university, so it really does make me angry when people treat my disabled friends and I as if our lives are shallow and our futures grim.

I tell you, nothing can stop me from realizing my dreams: not the wheelchair, not people's well-meaning but totally uncalled for sympathetic remarks, and especially not the fact that in many respects, disabled people are still one of the most neglected groups in society. I lost the use of my legs, but that does not mean that I lost the ability to dream. I do so hope that you get my point.

Issa Al-Khatib
Al-AhliyahCollege, Ramallah

A Lesson in Complaining

ARE you a complainer? If you are, how and to whom do you complain? Most of us are guilty of complaining at least a few times a day, whether it be about the dinner cooked by our mothers, the heavy traffic, or the fact that it is too hot, too cold, etc...My experience has been that complaining can be beneficial assuming that it is done in the correct manner.

At the beginning of the school year, for example, I became aware of the fact that our principal was not paying enough attention to the problems of students; in fact, he dealt with his pupils as if they were absolute strangers. Being unable to accept his attitude, I wrote him a strong letter - but one that was as polite as it was direct - asking him to reconsider the way in which he was treating the students. I must admit that I was quite surprised when he called me into his office to discuss the letter. What surprised me even more was the fact that within only a short space of time, it became obvious to everyone that he was indeed making an effort to treat his pupils in a less patronizing and far more concerned manner. I have no doubt whatsoever that my letter was effective, which is why I believe that complaining in order to bring about positive changes can be very rewarding, assuming that one directs one's complaint at the person who is in a position to facilitate change.

Nada Solh

I Need an Answer

Every day I feel there's something I must say
All the time my thoughts are soaring far away
I feel that there is something I must know

Something I many times felt and saw
I see it in my heart
I feel it in every part
I need an answer

There are moments when I feel mad
There are hours when no one can understand
Nothing can stop this strange feeling
Nothing can stop my understanding
I need an answer

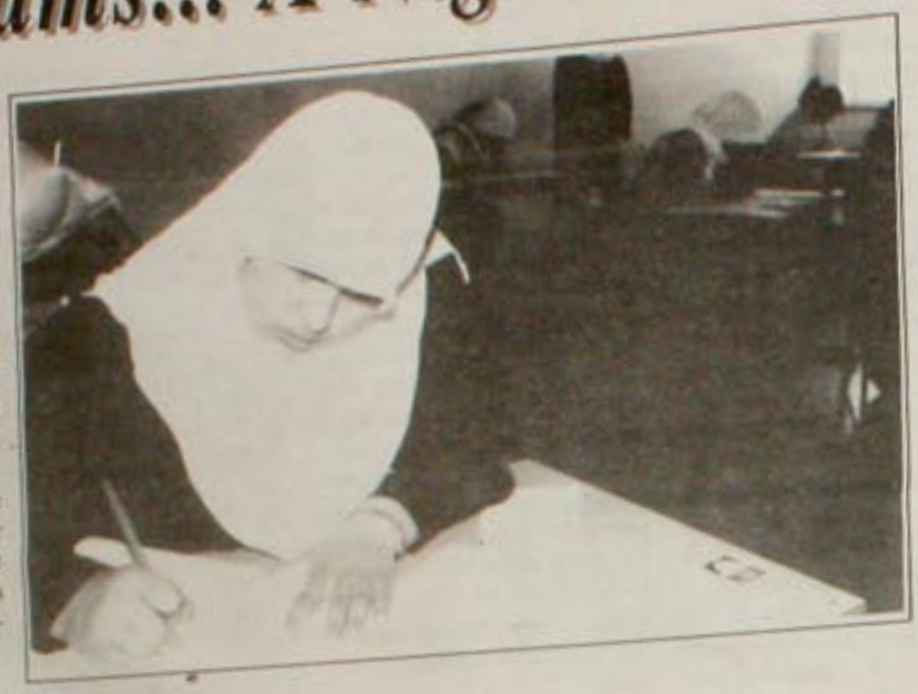
Sometimes I feel that it is a dream and I believe it is true
But I don't have answers
To see it through
Many things I feel inside
And all can't be denied
I need an answer

All these questions make me mad
When I don't know the answers, I feel sad
All that I can do
Is to pray to God and say
Please give me an answer

Bisan Issa Khair
Greek Catholic Patriarchate School, Beit Sahour

Final Exams... A Nightmare or What ?!

by Hamdi Hamamreh



DO you already feel nervous and because the final exams are drawing close? Do you feel exams are a heavy burden that you want to get finished with at any cost?

Remember that those feelings are not exclusive to you. Thousands of students around the world feel the same. However, there are a few students around the world seem to be relaxed during the examination period.

The Youth Times talked to some of these students in an attempt to shed light at their daily routines vis-a-vis studying. The advice they extend might be of help to all students as we are approaching the end of this academic year.

Hayya Qawasmi, a 12th grader at Al-Shabat Al-Mushtat School in Jerusalem, has been achieving excellent results throughout her academic education "Ever since the 4th grade, my average has never been below 90 percent," says Hayya, who attributes her success to a "lot of preparation, determination and hard work." "I spend around six hours per day reviewing the lessons and preparing for the next ones," adds Hayya. "In this way, I keep myself prepared all the time for quizzes and exams. I personally prefer scientific subjects because they do not require as much memorization as literary subjects do. That is why I selected the scientific stream."

Continues Hayya, "As for my way of studying, I prefer to study in the early morning when my concentration is better. I do not study late at night because I believe that my body needs to have rest. I usually read out loud, which means that apart from the sound of my voice, there needs to be complete silence - no radios or TVs or anything - in order for me to concentrate." With regard to exams, Hayya says that she never reads all the questions at the beginning, but simply starts to answer them, one after the other, leaving the ones she has trouble in answering until the end.

Hayya concludes by saying, "Families have to provide their children with a suitable atmosphere. In addition, they should be supportive and should not expect or ask their children to achieve more than they are capable of achieving."

Issa Al-Kateeb, a 9th grader at Al-Ahliyyah School in Ramallah, is another talented student whose average is 94 percent. Issa talks about his academic achievement by saying, "I have been achieving excellent results since grade 1. Obtaining good results requires three things: the teacher must master the subject he/she is teaching and be able to transmit the information in a successful way, while the family has to provide a suitable atmosphere. Finally, the student should concentrate and participate in class discussions."

Like Hayya, Issa is a great believer in not leaving studying until the last moment. "I like to prepare the subjects on daily basis and spend around three hours a day preparing and doing my homework," says Issa. "Whenever I have an exam, I study until 9 p.m. and wake up early in the morning to revise.

I usually study whilst listening to soft music. I don't believe that the student has to stay up all night studying; eating and sleeping well is just as important as studying." Issa, whose ambition is to become a biologist in the future, concludes by saying, "There are things that I would like to see more schools introduce, such as vocational education, religious discussion sessions and peace education."

Maher Awad, Greek Patriarchal School, Beit Sahour, summarized the following guidelines for studying from "Questions Young people Ask: Answers That Work"

* Avoid laziness because it is the main reason behind the achievement of low results.
* Organize your time because achieving good grades depends on your preparation and hard work at school.
* Secure a quiet place for studying equipped with a desk or a table of a reasonable size where you can put your stationary. Avoid watching TV or listening to the radio in order to concentrate, and try to get your friends to refrain from making telephone calls to you or visiting when you are studying.
* Be sure that there is enough light and air in the room and that it is warm.
* Try to always study in the same place
* Don't panic when you hear that a test or exam is coming up. Ask the teacher about the exam, whether the questions are multiple choice, etc. Listen very carefully to the teacher during the days that precede the exam, then revise your notes as well as your homework. †
* The night before the exam, try to relax and sleep well.

Do You Want To Feel Rich?

Then Read This...

TWO men, both seriously ill, occupied the same hospital room. One man was allowed to sit up in his bed for an hour each afternoon to help drain the fluid from his lungs. His bed was next to the room's only window. The other man has to spend all his time flat on his back.

The men talked for hours on end. They spoke of their wives and families, their homes, their jobs, their involvement in the military service, even where they had been on vacation. And every afternoon when the man in the bed by the window could sit up, he would pass the time by describing to his roommate all the things he could see outside the window.

The man in the other bed began to live for those one-hour periods where his world would be broadened and enlivened by all the activity and color of the world outside. The window overlooked a park with a lovely lake. Ducks and swans played on the water while children sailed their model boats.

Young lovers walked arm in arm amidst flowers of every color of the rainbow. Grand old trees graced the landscape, and a fine view of the city skyline could be seen in the distance. As the man by the window described all this in the exquisite detail, the man on the other side of the room would close his eyes and imagine the picturesque scene.

One warm afternoon the man by the window described a parade passing by. Although the other man couldn't hear the band, he could see it in his mind's eye as the gentleman by the window portrayed it with descriptive words. Days and weeks passed in similar fashion. One morning, the day nurse arrived to bring water for their baths only to find the lifeless body of the man by the window, who had died peacefully in his sleep. She was saddened and called the hospital attendants to take the body away.

As soon as it seemed appropriate, the other man asked if he could be moved next to the window. The nurse was happy to make the switch, and after making sure he was comfortable, she left him alone. Slowly, painfully, he propped himself up in one elbow to take his first look at the world outside.

Finally, he would have the joy of seeing it for himself. He strained to slowly turn to look out of the window beside the bed. It faced a blank wall. The man asked the nurse what would have compelled his deceased roommate to describe such wonderful thing outside this window. The nurse responded that the man was blind and couldn't even see the wall. She said, "perhaps he just wanted to encourage you"

There is tremendous happiness in making others happy, despite our own situations. Shared grief is half the sorrow, but happiness when shared, is doubled. If you want to feel rich, just count all the things you have that money can't buy.

The origin of this story is unknown.

On the Couch

Spot Trouble

I am 17-year-old girl from Ramallah. Acne has ruined my life, and it has reached the stage where I am reluctant to go out in public because of my appearance. I have tried various creams in a bid to get rid of the acne, but with no success.

Please tell me if there is something I can do.

M.N.
Ramallah

Dear M.N.,

Acne is a common skin problem, which, as well as affecting many teenagers, can also develop when people are in their '20s, '30s, or even '40s, depending on their hormone levels.

Acne can be mild, moderate or severe. Mild acne can appear as whiteheads and blackheads or tiny pimples, moderate acne as a large number of pimples on the face and possibly the chest and back, and severe acne as a lot of large and painful nodules on the face, chest, back and possibly other parts of the body. In general, acne is more severe among young men as their hormones result in the production of more sebum that those of females.

As you say that creams do not appear to help, I would suggest that you visit a dermatologist. However, even a dermatologist will not be able to help you if you do not pay attention to the following advice regarding taking care of your skin: First, do not overexpose yourself to the sun, avoid stress, which increases acne, resist the temptation to squeeze your pimples, and make sure that the brand of makeup you are using is not clogging the pores of your skin.

Skin specialist Dr. Spiro Tams gave the following advice, which we also printed in our August issue:

* Keep your skin clean all the time by washing regularly with special soap. Make sure to dry it gently.
* Refrain as much as possible from eating fatty foods like chocolate, peanuts, and chips and keep down the number of sodas.
* Remember: squeezing pimples can lead to permanent scars.
* Keep a special towel for your own usage.
* Change your towels and pillow-case on a regular basis.
* Drink at least eight glasses of water per day.
* Eat plenty of fruits and vegetables.
* Consult a dermatologist before applying any medication.

Hair Scare

I am a 16-year-old girl from Beit Umar, Hebron. I have terrible trouble with split ends, and whenever I look at myself in the mirror, I am reduced to tears. I feel so jealous of girls whose hair always looks healthy and shiny.

Please give me your advice.

R.S.
Beit Umar, Hebron

Dear R.S.,

For advice on your problem, *The Youth Times* contacted Jerusalem hairdresser, Faiez Abu Hamdieh, who told us the following: "Split ends result from damage to the hair arising from improper or excessive styling, aggressive grooming techniques, or exposure to too much swimming pool chlorine or sunlight. Iron deficiency is another major cause of hair loss and split ends as a lack of iron in the diet reduces the number of red blood cells, which, in some cases, can cause serious damage to the hair and even result in it falling out.

"My advice to R.S. is that she cut her hair every month and leave it covered in oil for an hour at least once a week, wrapped in a towel soaked in hot water. I would also suggest that she refrain from using hair creams and sprays that contain chemicals. Assuming that she follows my advice, she should notice a difference within a matter of weeks."

from p.1

Delaying the declaration would give the Palestinian leadership the opportunity to establish state institutions."

†Ali Basyouni from Gaza has a different view. According to him, "Postponing the declaration is not fair because it will reduce Palestinian credibility and cause our leadership to become an instrument in the hands of Israel and various foreign countries."

Meanwhile, Nafiza Muhsen from Jerusalem says: "In fact, I couldn't care less about the declaration of the state or its postponement for the simple reason that our destiny is nothing but a toy in the hands of the United States and Israel."

Palestinian youth surveyed gave the following reasons for supporting the postponement of the declaration of statehood:

* It would be better to wait until after the Israeli elections before declaring the state;
* Declaring it now could result in Israel reoccupying Palestinian land;
* In return for delaying the declaration of a state, the Palestinian leadership will be granted international guarantees, which could be of enormous benefit in the long run.

In their pre-election message to the Israeli public, students stressed three main points:

* That Israelis should not waste their votes on any candidate in the upcoming elections who is not for peace;
* That they should accept the declaration of the Palestinian state because it is based on a basic right of the Palestinian people;
* That they should oblige their government to implement what it has signed with the Palestinian leadership.

from p.1

Despite the increase in the number of social counselors, the fact remains that many schools are obliged to either share a social counselor with other schools or appoint a member of the teaching staff to play that role. For example, at St. Joseph's School in Beit Jala, the present social counselor is also the school librarian, who happens to have a background in social work. Another example concerns the Schmidt College in Jerusalem, where three different teachers, in addition to the assistant principal, are currently attending a course in counseling.

Muna Al-Husseini is the social counselor for both Al-Shabat Al-Muslimat and Al-Dohu Al-Assasiya schools in Jerusalem. According to Al-Husseini, there are very few qualified social counselors because Palestinian universities do not offer courses in social guidance, while the cost of enrolling in Israeli universities is prohibitive. She pointed to the fact that even once qualified, counselors should attend lectures and courses on a regular basis in order to stay abreast of recent developments in the field of counseling.

"What we need are new methods for approaching a student and convincing him/her of the correct way to go about things," said Al-Husseini. "Parents should also make an effort to become familiar with the approaches used in counseling, taking into account the fact that they are often directly related to the students' problems and can play a major part in solving them."

It is obvious that the biggest problem lies in the fact that social counselors are not a major part of the school body. Although the Ministry of Education and a number of private schools are taking steps to remedy the situation, a major planning scheme is still required.

School principals should realize that social counselors should not be teachers or part of the administration. Moreover, they should be provided with their own private offices, where students can visit on an individual or a group basis.

In a questionnaire that The Youth Times conducted for the purpose of this article, students named the following qualities in describing their ideal social counselor: he or she should be a person in whom students have complete confidence, who is trustworthy, a good listener, compassionate and wise, and who will not let a fear of upsetting the student prevent them from giving the appropriate advice.

Unfortunately, due to the lack of proper training and specialization, many individuals who assume the role of social counselor do not meet these standards. In Fadwa's case, the social counselor at her school lost the trust of Fadwa and her friends because she abused her privileged status by revealing details of her conversations with several students to the school principal, who in turn conveyed the information to the parents. Obviously, there are some problems that require the involvement of a third party, but this should only be done with the express permission of the student involved.

Due to their age and the fact that, in most cases, they are easily influenced, it is important that young people have access to qualified social counselors who are willing and able to complement the role of parents and teachers in raising a healthy future generation. Therefore, as great as the need for the Ministry of Education to ensure that every school has at least one counselor available to students is the need to ensure that they are appropriately trained, in order to avoid a situation whereby the advice that they give has negative rather than positive consequences.

Career Watch: ..... A Florist

By Ata Manasra
TYT Reporter

WHAT do you want to do after you finish your education? What do you want to be in the future: a teacher, a doctor, a mechanic, a pilot, a hairdresser, a singer, or a TV announcer? Write a single paragraph or a short letter telling us what career you want and the reasons why, and send it to our address. Each month we will select a letter and arrange for the writer to work in his or her chosen profession for a day.

Nasreen Dahbour, an 8th grader at Dar Al-Tifl Al-Arabi School in Jerusalem, contacted *The Youth Times* and expressed her desire to participate in the Career Watch program. Nasreen is keen to become a florist so *The Youth Times* arranged for her to spend a day with Mohammed Sabateen, the owner of the Amir Al-Zohour Florist Shop in Beit Hanina. At the end of the day, we conducted the following interview with Nasreen.

Issam Mughrabi

Nasreen Dahbour with Mr. Sabateen

Did your day at the Amir Al-Zuhour Florist shop meet your expectations?

Actually, it was better than I had expected as not only did Mr. Sabateen allow me to observe him, but he also encouraged me to help him out, which gave me some excellent practical experience. Mr. Sabateen even invited me to go and train in his shop two days a week, which is great. I learned much more than I expected to and am now quite familiar with the names of many flowers and how to take care of them.

I know that you enjoy flower arranging. What are you other hobbies?

I also like reading, drawing and writing poetry in addition to listening to music.

Do you feel that there is any connection between the hobbies you have just mentioned and flower arranging?

Yes, of course. Flowers are a source of inspiration for me, as is nature in general, and it is only natural for that to be reflected in my pictures and poems.

After having experienced a day as a florist, are you still interested in becoming one in the future?

In fact, I have often dreamt about becoming a psychiatrist, but I really believe that I would be just as happy to be a florist. I like the idea of contributing to people's happiness by designing a nice bouquet or posy of flowers, and I would imagine that, being a friendly person by nature, I would be able to form some very solid relationships with my customers. Trust is very important; there is nothing worse than spending a huge amount of money with an unscrupulous florist, only to find that the bunch of flowers that was supposed to last for weeks has already started to look tatty the very next day.

Is it difficult to arrange flowers?

It is not really difficult, but it does require both practice and good taste. A florist needs to be very knowledgeable with regard to the types of flowers that look good together and those that do not.

What are your favorite colors?

My favorite color is black, but when it comes to flowers, I prefer red and white.

How do you feel when you see flowers inside your home?

Flowers always lift my spirit, regardless of my mood. I don't believe that it should take a special occasion for people to buy flowers; even a single spray can do so much to make a room look different. When I am studying and under stress, for example, all it takes is one glance at the vase of flowers on the table in my bedroom for me to feel like I can cope with anything.

When did you first become interested in flower arranging?

It was about two years ago, when my family moved house. The garden of the new house contains many varieties of flowers, and I accepted responsibility for looking after them.

Do you think that both men and women can make excellent florists?

I guess so, but I would say that in general, women have better taste, although of course that is not always the case. Unfortunately, the vast majority of florist shops in Palestine are owned and run by men, which is something I wold like to see change.

If you were a florist, what kind of shop would you like?

There would have to be music, because music, like flowers, is a source of inspiration and has a relaxing effect on customers, assuming it is not too loud.

Do you take flowers to your friends on certain occasions?

Yes, in fact there is nothing I like more than choosing a bunch of flowers for someone's birthday or wedding party, for my mother on Mother's Day, or to take to someone who is ill. I often present friends with flowers for no special reason, simply as a way of telling them that I care about them. I know that a lot of people today like to give - or rather feel obliged to give - expensive gifts, but from my point of view, a single bloom, carefully chosen, can bring far more pleasure than the most extravagant present.

***The Youth Times* also interviewed Mohammed Sabateen, the owner of the Amir Al- Zohour Florist Shop in Beit Hanina.**

Do you feel that Nasreen has what it takes to be a good florist?

It's difficult to say, based on the few hours that I spent with her, but judging by her genuine appreciation of the beauty of flowers, I would say yes, it is very likely that she will one day be a very successful florist.

How would you describe the art of flower arranging?

It is an art that doesn't rely on rules but entirely on the imagination of the florist, whose ability to draw a picture in his mind and then shape it from flowers is his greatest asset. Many people think it's just a case of picking out some pretty flowers and tying a ribbon around them, but it's not; you have to know how to cut the flowers, the different lengths to which certain flowers should be cut, and how to arrange them to show them all to their best advantage.

Would you say that flowers are easily affordable to the majority of people?

Yes, there's no need to spend a fortune on a huge bunch of flowers when a few relatively cheap blooms will do. The price of a bouquet depends on the type of flowers and its size. In some cases, a single bloom can cost the same as a small bouquet of cheaper flowers, around 20 NIS, and I always do my best to give the customer what he or she wants and can afford.

Does becoming a florist necessitate undergoing any kind of training?

Certainly. I, for example, have attended many courses inside Israel in order to keep abreast of new trends in flower arranging, but equally as important as training is talent; without talent, it is extremely difficult if not impossible to succeed as a florist.

I was luckier than most because I was a fashion designer before becoming a florist, which helped me enormously when I first started out as I had was already familiar with the types of colors that go well together and the importance of not overdoing things etc. Having said that, this is my eighth year as a florist and I am still learning something new every day.

What sort of difficulties have you encountered in your profession?

I have faced many difficulties, the most common one being that customers often ask me to prepare a bouquet of flowers using flowers that simply do not go well together. Of course, I try to convince them, tactfully, that they are making a mistake, but as the saying goes, 'The customer is always right', and if they insist, I just do what they ask.

Who supplies you with your flowers?

I normally bring the flowers from Netanya where there is always a large selection. I also import certain varieties from Holland.

What are the most suitable types of flowers, both for indoors and outdoors, taking into account the climate in this area?

Carnations are the best types of flower to buy for inside the house as they last longer than most other varieties of flowers. As for the garden, there are several kinds, and my advice to anyone considering planting some seeds is that he should ask his florist to advise him.

Do the colors of flowers have any meaning?

Each color has a meaning. For example, red represents purity and love, white peace, and yellow friendship and jealousy. Pink, of course, is a feminine color, while blue is more masculine. The best choice of color depends very much on the occasion.

How would you assess the caliber of florists in our society?

I regret to say that the majority of florists here are simply out to make money and are not particularly appreciative of flowers as things of great beauty. As far as I am concerned, anyone who doesn't derive pleasure from arranging flowers should look for a different career. When I began importing new types of flowers, people thought I was crazy, especially as I was not making a large profit, but now some of those flowers are extremely popular with my customers. I am proud to say that the selection of flowers in my shop can compete with that anywhere in Israel.

Do you have a final word for our readers?

Regardless of the occasion, flowers can have a positive influence on the psychological state of the person to whom they are given. Anyone who has ever received a bunch of flowers will understand what I mean.

Tae Kwon Do

By Hala Hidaya
TYT Reporter

TAE KWON DO is a martial art that originated in Korea. Its name means 'the skill of fighting with arms and legs', or, to be more specific, consists of three words: *tae*, the kick; *kwon*, the punch; and *do*, the philosophy behind the kick and the punch. It is a modern, international sport, whose competitive nature helps in encouraging the physical and mental development of those who practice it.

Ahmad Abu Hatab, Dan 3, one of the most successful coaches of this sport in Palestine, started his career in Jordan. "Like many other Palestinians, I practiced this sport in the Diaspora," said Abu Hatab. "Finally, four years ago, it made its way to Palestine, and by the end of a two-year period, my students had started to represent Palestine on an official level and achieve excellent results; in Morocco, for example, we took third place, and in Jordan, just a couple of months ago, we also did very well."

Continued Abu Hatab, "This sport has spread to all the Palestinian areas. I am happy about the fact that there has been a steady increase in the demand for tae kwon do lessons by Palestinian young people of both sexes, mainly in the 10-20 years age group. I encourage all young people to consider taking up this sport, since its positive effects, including those on the trainee's self-confidence, are indisputable."

Abu Hatab's younger brother, Ayman, who is in the ninth grade, has been practicing tae kwon do for four years. Ayman told *The Youth Times*: "I took part in my first Arab competition two months ago in Jordan, where I earned a gold medal, but only after training extremely hard. My ambition now is to represent Palestine in the World Championship." According to Ayman, there is no contradiction between training and being a student. "On the contrary, they complement each other," said Ayman. "In fact my academic achievement has improved, as have many different aspects of my character."

A team of Tae Kwon Do players at The Arab Sport Centre in Jerusalem — *Faris Hijazi*

Muawiyyah Al-Saddr, 26, is on the Palestinian national team. He also started studying Tae kwon Do four years ago after being arrested and recognizing the many things the sport had to offer. He has since participated in many competitions on the Arab level and won numerous medals. He currently holds second place on the local level.

One of Palestine's tae kwon do trainees, Rabah Dogaan, 22, pointed to a very important aspect of the sport. "Apart from empowering me with self-confidence, it has provided me with skills that would enable me to defend myself against any opponent."

Making Waves at 'Amwaj'

IT was a wonderful sunny day last summer when a friend of the family came to visit us. Whilst chatting with us, our friend talked excitedly about one of his company's new projects, the opening of a radio station in Ramallah called 'Amwaj',

which can be translated as 'waves'.

I asked our friend if there was any chance of my being allowed to take part in the children's program, 'Our World'. Sure, he said, but not without adding that there was one condition; I would have to pass a test in front of an expert. I knew at once that it wasn't going to be easy, sitting in a closed room, a mike in front of me, knowing that sitting only a few meters away from me was the one person in the entire world who had the authority to decide if I was about to become a 'star'.

I was being tested not only for my voice pitch, but also for confidence - or lack of it - my reactions, and my skill in reading. Within ten minutes or so, the test was over and I was told, to my great delight, not to mention relief, that there was every chance that I was about to become the station's first presenter of a program especially for children.

The first program was prepared several days before it was actually broadcast, and the five members of the team, myself included, worked really hard to make sure that we started with a bang! The second time around, the program was live, which made us all very nervous; no one could fail to be nervous, knowing that if a mistake were to be made, thousands of people would hear it. Even so, it was a great experience, and when the program came to a close, our dignity intact, all of us breathed a huge sigh of relief.

The first live program, thank God, was a huge success, and we received many congratulatory phone calls, including one from the Minister of Culture, who said that he considered our program to be unlike any other intended for children. We also received a phone call from UNICEF, which made us all feel very proud.

The days progressed and we were joined by other children from the nearby cities, so that within a very short space of time, there were some 16 children involved in the project. Now, six months later, I still feel anxious each time I sit behind the mike, but my nervousness soon disappears as I remember that I am not talking to any old audience, but to loyal and supportive 'friends'. Then, of course, I also have the support of my 'family' at the station, especially Sa'id, sitting behind the mixer, who is a real comedian and always puts everyone at ease. Within a few weeks, we will be embarking on a totally new experience, as plans are being made for us to appear on television in the early summer, but as nerve-racking as this may sound, I know that we will come through with flying colors.

Now that I have given you an idea of what we are doing at Amwaj, I hope you will come and visit us, tell us what you think about the program, and help us to make it even more exciting. I look forward to seeing you soon.

Nada Majdalani
Al-Ahliyah College,
Ramallah

Your contributions enrich Your paper...

So...
keep in touch
during the summer vacation

THE YOUTH TIMES
A Palestinian Monthly
Established: 1998
Publisher: Hanna Siniora
Editor in Chief: Hania Bitar
Public Relations: Toine van Teffleen
Translation & Coordination:
Hamdi Hamamreh
Sponsored by Bilance
19 Nablus Road, P.O Box 20185,
Jerusalem
Tel: 02-6264883/6273293
Fax: 02-6287893
e-mail:
youthtimes@jerusalem-times.com

THIS PAPER IS FOR YOU!

Finally there is a Palestinian paper for teenagers! We at the Biladi Publishing House in Jerusalem are proud to issue this, the first edition of the monthly *The Youth Times*. The paper comes to you thanks to the generous financial support of "Bilance," (The Catholic Development Organization in The Netherlands.)We intend to give lots of room to YOUR opinions; you can join an essay or photo contest, or write your opinion in a 'soapbox' rubric, or you may address a letter to a public figure: a municipal employee, a member of the Palestinian Legislative Council, or even the President of Palestine! We want to cater to your interests: music, travel, politics, sports, health or friendship. We want to hear what you have to say about Palestine, its people and places, and about the places in the world that you have visited or want to visit.

The Youth Times is in English and Arabic. Why English? Because English is the main language in today's world. We need to know English if we want to look outside the borders of Palestine. And many people write about us Palestinians in English, so we need to understand it!

If you want to write for the paper, please phone or write to us to find out more about the subjects we want to cover in our next issue. If you like, write us a letter, in Arabic or English, about some personal problem. We will ALWAYS do our best to answer you!

Finally, should you know someone who would like to receive *The Youth Times* on a regular basis, please let us know. And remember - this paper is for you, and we will always be pleased to hear your comments and ideas, even if you think that they might not be what we want to hear. It is our most sincere wish that you will come to regard *The Youth Times* as the voice of Palestinian youth, not only in the homeland but also throughout the Diaspora, and we look forward to hearing from you soon.

Where is Home?

When we started preparing to launch a youth newspaper way back in early 1997, James Hanna was among the first young people to volunteer to help us out. James had accompanied his parents to Jerusalem, where his father was working for the World Bank. A year has now passed since James returned to the US. To mark our appreciation of his efforts and in the hope that other young people from all over world will follow in his footsteps, we host James's piece as our first guest column.

One of the most stressful and disorienting things in life is leaving home to live abroad. There are so many things to deal with: belongings to pack, papers to fill out, and at the end of it, finding yourself in a country completely alien to your own, with no friends, no contacts, no furniture, and a strong feeling that there's a long road ahead of you, with no turning back.

Two years ago I was living in a quiet suburb in America, feeling perfectly secure about my whereabouts and with no idea whatsoever about the Oslo Accords, or for that matter, about anything else to do with Middle Eastern politics. Everything I wanted was at my fingertips, and I was about as content as any teenager could be. But within a few short months I was thrown into the middle of occupied East Jerusalem, and soon learned quite a bit. I learned what it was like to live in a police state, where men in uniforms could do anything they wanted with you or your friends without fear of consequence. I learned what checkpoints are. I learned not to photograph soldiers. Above all, though, was that I learned to be independent, going everywhere on my own and figuring everything out for myself. After all, my parents couldn't tell me how to do things; they had no idea themselves.

Getting settled in a new environment is never easy. Making friends does help, and so does finding things to do that you couldn't do in your old home (instead of thinking about the things you used to do but now *can't* do). It is a gradual process, but eventually you get used to doing things in a new way, and memories of the old ways of life slowly fade until one day you realize that your new home is exactly that... *home*. I remember hearing, for the first six months or so of my stay in Jerusalem, that my relocation was a great event and some day I would look back on it and be glad that I moved. Of course I didn't believe it. But now that I'm leaving I am somewhat disoriented again. How am I going to re-adjust to my old life in America? Will it seem like home again or will it feel funny? Life here moves at a much slower, more relaxed pace. People have different attitudes. America may seem like a foreign country to me now.

While I may not be completely immersed in the politics of the area, I've certainly learned enough to realize that most Americans' views about the situation here are very, very skewed. The general reaction to news of fighting between Israelis and Palestinians is either "Oh, there go those nasty Arabs again... when will they ever stop throwing rocks?" or "Oh, those poor Israeli settlers, how could they ever survive in such a hostile place?" It never occurs to them that Palestinians may be fighting back against UN-condemned acts of oppression by Israel, which the US chooses to ignore or condone. They are also unaware that many settlers are armed with machine guns and quite eager to use them - they are hardly sitting ducks. Maybe I can change a few impressions when I get back; I certainly have every intention of trying.

A Letter To....

DEAR MR OFFICIAL...

Dear Official,

My problem, which I share with all of those who live in my street in Bethlehem is the inconvenience caused by the diggings carried out as part of the Bethlehem 2000 Project.

Work in this street began four months ago. Until now the same street has been dug up five times: once for the electricity, another time for the water supply and so on. The problem was even worse in winter because the streets were muddy and it became very difficult to walk home.

What is the solution, dear official? This project is supposed to help us, not to cause a lot of inconvenience.

I hope my voice will reach the proper person.

Many thanks,

Afif Twaimeh
Grade 9
Terra Sancta
Bethlehem

RESPONSE

In response to Afif Twaimeh's letter about the road repairs we received the following reply from Joudeh Marcos, the city engineer at Bethlehem Municipality.

"We really regret this situation. We have two major problems. On the one hand, the infrastructure of Bethlehem is very old. The water, sewage, and electricity systems are some 60 to 70 years old, and the fact that the pipes are often dusty and broken, means they have to be changed.

On the other hand, there is a legal problem. As a municipality we do not own the different companies that are responsible for repairing or placing telephone lines, sewage pipes and so on. We cannot force these companies to coordinate, so they pick their own time for construction work. When a company does not have funding, it simply waits whilst another company breaks up the street. This is why we are seeing a lot of small roads being broken up.

This is not the case with the main roads in Bethlehem. For instance, in the case of Manger Road, we have received funds from the Japanese Government. We are completely renewing the infrastructure of that road, so it is much easier to coordinate the construction work with different companies. We hope that we can continue working in this way!"

If you would like us to follow up on your letter, please send it to us at: *The Youth Times*, P.O.Box 20185, East Jerusalem

School Drop-Outs: A Worrying Phenomenon

By Hania Bitar

Why is it that so many Palestinian teenagers drop out of school to join the labor market? In order to find an answer, *The Youth Times* spoke to Mohammed Suwan, the Chairman of the General Union of Palestinian Teachers. According to Suwan, there are two main reasons: first, the difficult financial situation of the majority of Palestinian families as a result of increasingly destructive Israeli practices and policies, and second, Israel's success in luring young Palestinians to the Israeli labor market, especially in Jerusalem.

"When a young Palestinian Jerusalemite comes to realize that he can leave school at 15 or 16 and earn as much or even more cleaning hotel bathrooms as he would earn after finishing a four-year university degree, it doesn't take him long to come to the decision that school is a waste of time," said Suwan, who added that girls as well as boys often leave school far too early, although usually in order to marry.

When asked what the PNA is doing to counter the phenomenon, Suwan said that the Authority, in spite of having so many other priorities and limitations, is doing its best to remedy the situation, mainly by opening evening schools for school dropouts and by increasing parent awareness about the pitfalls of allowing their children to leave school without a formal qualification. Suwan stressed that in order to achieve the greatest success in resolving the problem, there are several interrelated steps that should be given prime importance. These include educating the public at large, improving the education infrastructure, and improving the situation of teachers.

Basil Murkus, a tenth-grade student at the Freres School in Bethlehem, carried out a survey among students who had dropped out of school to work as laborers. Basil discovered there are two main reasons why these young people had decided to leave school, namely, the deteriorating economic situation of the family and the student's failure to achieve satisfactory grades at school.

We interviewed 17-year-old Amin Mohammed, who dropped out of school a few months ago.

Amin told us that he left school after finishing the 11th grade because he knew that his deteriorating marks would not allow him to pass the next grade. In common with many other Palestinian teenagers, he cited the long school closures as one of the main reasons for his academic decline.

"The day I left school, I danced with joy because it was the first time in my life that I had the opportunity to earn some money," said Amin. "My father was against my decision, and he tried to convince me to return to school. I refused but eventually submitted to his request to attend a vocational school, where I now spend two days a week training as an electrician. I am also thinking seriously about joining the 12th grade in a private school."

But why the change of heart? Amin's answer, though brief, says it all. "At the moment, I am working as a messenger boy in an office in Jerusalem," said Amin. "I hate it, and I despise myself for giving up my education to become nothing but a slave, expected to jump on demand. I can hardly wait for the day I receive my certificate. Only then will I be able to search for the kind of job that will allow me to make something of my life."

Upon being asked what his advice would be to other teenagers who were contemplating leaving school, Amin replied that he would advise them to remain where they were. "The school certificate is the passport to a better future," said Amin. "I really hope that they will not be tempted into making the same mistake as I made myself. Believe me, the work place is not the right place for a teenager."

March of the Million

Ten martyred and 400 wounded during confrontations between Palestinians and the Israeli army

By TYT Staff

"We are not merely refugees who seek sympathy and help from others; we are a people whose roots are deeply embedded in Palestine."

These are the words of President Arafat, which he used while addressing the Palestinians who participated in 'The March of the Million' on April 15. The march was called for to commemorate the Naqbe - the expulsion of the Palestinian people from their homeland. Residents of almost all Palestinian cities and villages participated as a way of expressing their commitment to the national struggle to achieve the establishment of a Palestinian state with Jerusalem as its capital.

During the march, which was marked by frequent confrontations between Palestinians and the Israeli army, the latter opened fire with live bullets. According to reliable sources, ten Palestinians were killed and 400 injured.

The PLO has constantly demanded the full implementation of UN Resolution 194 of 1949, which calls for those Palestinians who were forced to leave their homes in 1948 to either return or receive compensation. Successive Israeli governments, however, have chosen to ignore Palestinian and international demands that this and other UN resolutions pertaining to the Palestinians be applied in full.

Palestinian Youth: Our most precious national resource

Palestinian youth constitute the cornerstone of our society. Our history is full of stories of young Palestinian heroes on the national, academic, literary and social levels. To see young Palestinians in the lead, not only when fighting for freedom and independence but also when it comes to extending a hand towards real peace and reconciliation, should be a source of real pride for us all.

Due to the importance of our youth, President Yasser Arafat and the Palestinian National Authority have made every possible effort to provide them with the greatest care and attention, thereby enabling them to protect what already exists and preparing them to achieve even more than has been achieved in the past.

The PNA, in spite of all the obstacles and political maneuvers carried out by the Israelis against the peace process, has always put great faith in the ability of young people to play a vital role in the establishment of a Palestinian state, with Jerusalem as its capital.

It is important that we all realize that although the PNA is doing its utmost to ensure that the young generation of today can look forward to a bright and prosperous future, their task is immense; it is therefore our duty, both as Palestinians and individuals, to shoulder part of the responsibility and do what we can to protect the future of this, our most precious national resource.

The Youth Times
Palestinian
Monthly
First Issue
May 1998